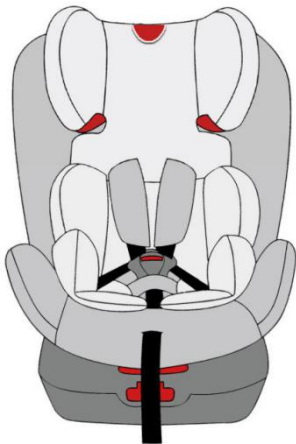




XZ16

Instructions Manual



ECE R44/04

Group 0+, I, II, III

0-36kg(0M-12Y)

Only suitable for use in the listed vehicles fitted with lap/3 point/static/with retractor safety-belts, approved to ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

Index

1. Notice.....	3
2. Use in the vehicle.....	4
3. Car Seat Components.....	6
4. Care and Maintenance.....	8
5. Installation.....	13
6. Removal Fabric Cover and Assembly.....	19
7. Cleaning.....	24
8. Checklist.....	24
9. Warranty.....	24

1. WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

- Read this instruction manual carefully.
- The correct fitting of 3-point belt or the ISOFIX anchoring systems is of vital importance for the safety of your child.
- For the future use of the seat, it is important that you keep the instruction manual carefully. There is a pocket on the side of the base where the instruction can be retained with the child restraint.
- Never leave your child unattended in the car.
- Do not use a child safety seat if the vehicle seat is equipped with a front airbags. This can be dangerous. This does not apply to so-called side airbags.

- Before use our product, please read the instruction manual carefully, the product is a safety product and is only safe when used in accordance with the instruction manual.
 - This is "Universal" and "Semi Universal" child restraint, it is approved to regulation No.44/04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
 - A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.
 - The product has been approved according to the strictest European safety standards (ECE R44/04) and is suitable for Group 0+(0-13kg), Group I (9-18kg), Group II (15-25kg) and Group III (22-36kg).
 - After an accident the seat may become unsafe due to damage that is not be noticeable immediately. It should therefore be replaced.
 - The safety of the seat can only be guaranteed by the manufacturer if it issued by the original owner.
 - We advise you strongly that not to use a second-hand product, because you are not sure what has happened to it.
- The harness pads are important for the safety of your child, therefore use them at all the time.
- Ensure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are properly secured.
 - The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the
 - vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle;
 - Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight; restraining the child should be adjusted to the child's body, and should not be twisted.
 - It is important to ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
 - The child restraint system should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
 - It is danger to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority, and it is also danger not following closely the installation instructions.

- Be sure that children are not left in their child restraint system unattended.
- Be sure that any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- The child restraint shall not be used without the cover; The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint. Please contact the child restraint manufacturer if in doubt about this point.
- It is extremely danger to use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Please read the car manufacturer's handbook during use of child restraint system with ISOFIX.

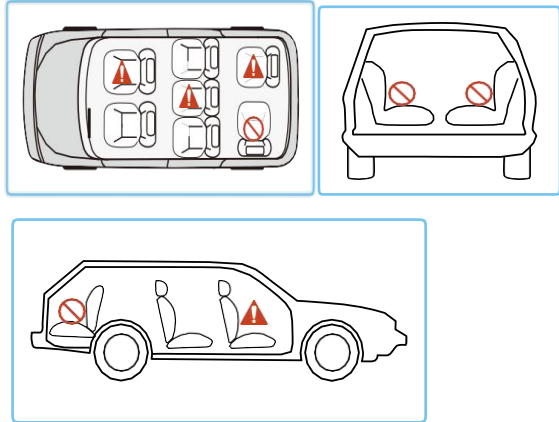
Questions

Contact your supplier or importer if you wish to make a warranty claim or have any other questions.

Your car seat can be fixed safely on almost seats of the cars. However, on some seats the belts are fixed so that proper installation is not possible, in that case, try another seat.

2. Use in the vehicle

You can use your child car seat as follows:





DO NOT use with 2-point belt.
Please install with the 3-point belt.



Please observe the regulations applicable to your particular country.
The safety belt must be approved to ECE R 16 or a comparable standard.
Do not use with 2-point belt.
Can be used if the vehicle seat is equipped with a 3-point belt.

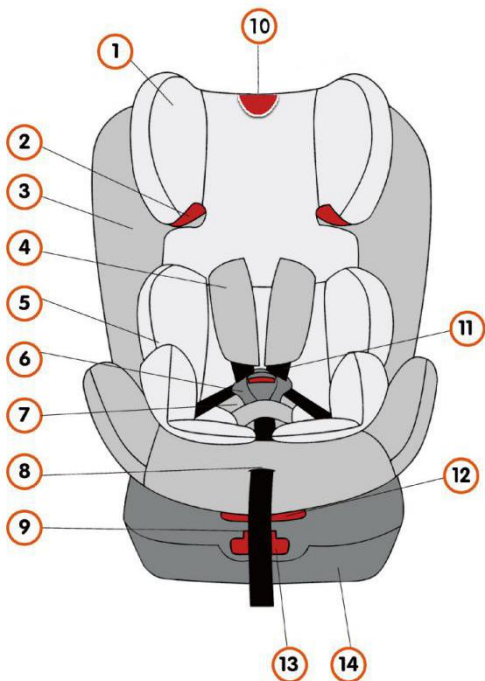
• In the direction of travel	Yes
• Against the direction of travel	Yes
• With 2-point belt	NO
The use of a 2-point belt substantially increases the risk of injury to your child in the event of an accident.	
• With 3-point belt	Yes
The safety belt must be approved to ECE R 16 or a comparable standard (see test label on belt with an "E" or "e" in a circle).	
• with the ISOFIX and Top Tether anchoring systems	Yes
If there is a front airbag: Slide the passenger seat along way back and refer to any instructions in vehicle owner's manual.	
• On front passenger seat	Yes
Do not use on passenger seats with a front airbag! The front passenger seat may be used with or without ISOFIX, with the same notes as currently given for the ISOFIX(slide the seat back and refer to vehicle instructions).	
• On outer rear seat	Yes
• On centre rear seat	Yes
Can be used if the vehicle seat is equipped with a 3-point belt	

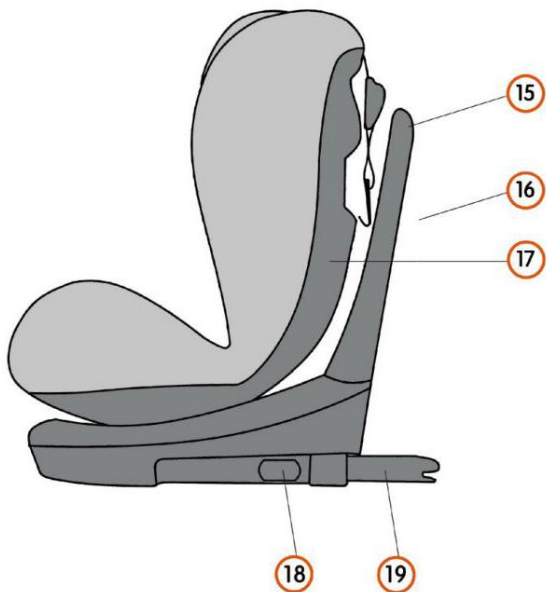
(Please observe the regulations applicable to your particular country)

The seat has two installation methods, the following table shows the installation types for each group:

Group	Facing Towards	Seat Installation method	Child installation
0+(0-13kg)	Rearward Facing	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Class: C	with 5-point harness
1 (9-18 kg)	Forward Facing	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Class: B1	With 5-point harness
2/3(15-36 kg)	Forward Facing	FIX +3-point vehicle belt	Vehicle belt

3. Car Seat Components





NO.	NAME	NO.	NAME
1	Headrest	12	Backrest Reclining Handle
2	Read Belt Guide Hook	13	Backrest Rotating Handle
3	Hoes	14	Base
4	Shoulder Pad	15	Backrest Hanger
5	Cushion	16	Top Tether
6	Buckle	17	Backrest
7	Crotch Pad	18	ISOFIX Button
8	Adjusting Device	19	ISOFIX Connector
9	Harness Adjustment Strap		
10	Headrest Handle		
11	Harness		

4. Care and Maintenance

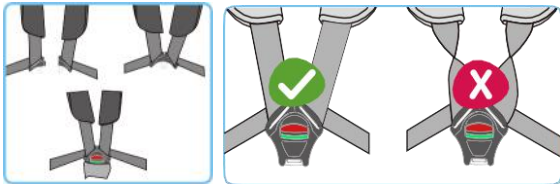
4.1 How to use the harness buckle

4.1.1 Guide the two buckle latches together.

4.1.2 Make sure right side up.

4.1.3 Engage them before putting them into the harness buckle, this should make a CLICK noise.

4.1.4 Pull shoulder belts to remove all slack from the lap section ensuring the harness lies flat and harness buckle locked. Open the harness buckle by pressing the red button.



4.2 Care for the harness buckle

It is vital for the safety of your child that the harness buckle works correctly. Malfunctions of the harness buckle are usually caused by accumulations of dirt or foreign bodies.

Malfunctions are as follows:

- The buckle latches are ejected only slowly when the red release button is pressed.
- The buckle latches will no longer lock home (i.e. they are ejected again if you try to push them in).
- The buckle latches engage without an audible CLICK
- The buckle latches are difficult to insert (you feel resistance).
- The buckle only opens if extreme force is applied.

4.3 Remedy

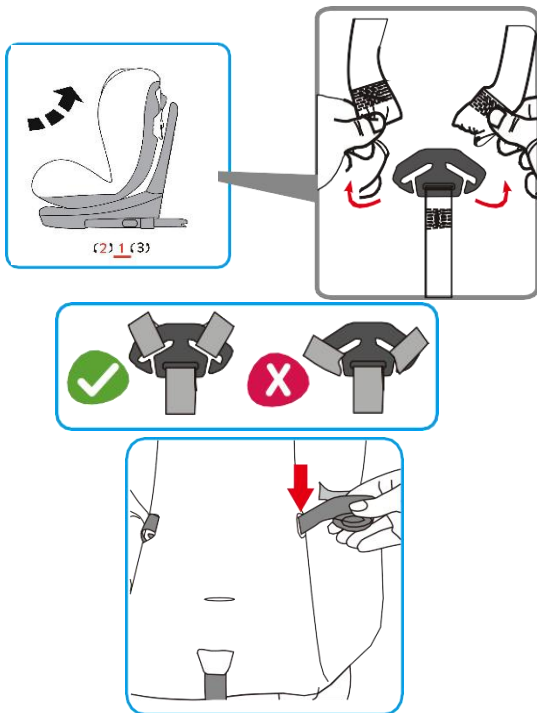
Wash out the harness buckle so that it functions properly once again.

4.4 Removing 5-point harness

4.4.1 Loosen the 5-point harness of the child seat as much as possible by press the button of the crotch belt.

4.4.2 Turn the baby safety car seat to back, unzip the seat cover.

4.4.3 Loosening the shoulder belt in order to access the metal link and connector at the back of the child seat, remove the belt from connector, then remove the shoulder belt from metal link.



4.4.4 Then from the front of the child seat, pull out shoulder belt through the slots.

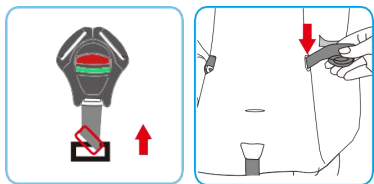
4.4.5 Pull below both, the shoulder pads and the belts to the front through the slots. (front side of the child seat).

4.4.6 Remove the shoulder pads from the shoulder belts and put them in the storage bag.

4.4.7 Roll the shoulder belts separately on both side and place them into the fabric cover from the slot of fabric.

4.4.8 Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position. Push upwards and slide the metal plate through the slot.

4.4.9 Remove the harness buckle with the crotch pad and store it in the storage bag.



4.5 Cleaning the harness buckle

4.5.1 Open the harness buckle (press the red button).

4.5.2 Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position.

4.5.3 Slide the metal plate through the slot.

4.5.4 Remove the harness buckle.

4.5.5 Soak the harness buckle in warm water with washing-up liquid for at least an hour. Then rinse and dry it thoroughly.

4.6 Adjust the angle of child safety car seat

There are 3 levels adjustment in the child safety car seat. Before fixing a child in the child restraint system, the seat must be set on the recline position for rear-facing use, see picture ③ or in the sitting position for forward-facing use, see picture ①②

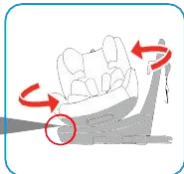
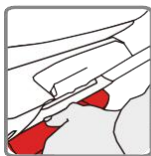
To achieve that, use the recline handle located in front of the child restraint system between the sitting part and the base to adjust the desired position.

Total has two level positions:

①first level ②second level



Use backrest reclining handle to adjust the position 1,2 when forward facing installation.



Adjust the reclining angle to position 2 first, then use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for rearward facing installation.

4.7 Adjust the length of harness

In order to protect your child much better, after fix him/her in the child restraint system and lock the buckle, you should tighten the harness so they are snug and flat against the child's body, they should never be twisted or loose.

4.7.1 To tighten the harness, pull the shoulder belt upwards to remove the slack from the lap sections of the harness, at the same time to pull the adjuster crotch belt coming from the lock by your another hand.



Only forward facing



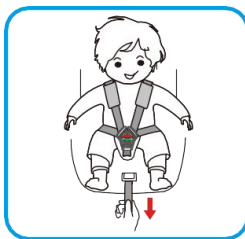
Only forward facing



Only rearward facing

4.7.2 To lengthen the harness, press the button on lock between the child's two leg, then pull the two shoulder belt simultaneously in your direction, please note while you are doing this hold the harness, not the harness cover.

CAUTION! Check that the harness straps are not twisted and that they have been correctly inserted in the belt slots on the cover.



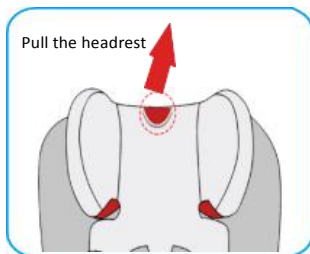
4.8 Adjusting the headrest in an installation with a 5 point harness.Group 0 and 1.

4.8.1 A correctly adjusted harness ensures that the diagonal seat belt section is positioned, and gives your child the optimal protection.

4.8.2 The harness must be adjusted to that there is a space two fingers wide between the harness and your child's body.

4.8.3 A Correctly adjusted headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat: shoulder belts are at the same level as your child's shoulders.

4.8.4 Pull the headrest handle, the shoulder straps will be moved together, select correct height and fix them in the correct position for the child by releasing the headrest handle.



4.9 Adjusting the headrest in an installation that uses the vehicle safety belt.Groups 2 and 3.

4.9.1 A correctly adjusted headrest ensures that the diagonal seat belt section is optimally positioned, and gives your child the optimal protection.

4.9.2 The headrest must be adjusted so that a space equivalent to two fingers remains between the headrest and the child's shoulders.

4.9.3 Pull the headrest handle to adjust headrest to the correct height, then release the headrest handle. Place the safety seat on the car seat, put the child in the seat and check the height.

4.9.4 Repeat the process until the correct height is achieved.

5. Installation

Warning:

Don't use forward facing before the child's weight exceeds 9kg.

5.1 Group 0+ (Birth to 13kg) Install Rearward Facing

5.1.1 Check the safety seat is ready to be installed rearward facing (Group 0+1), pull the backrest reclining handle to recline the seat fully, adjust the angle of recline to position 2, then release the handle.

5.1.2 It is necessary swivel the seat 180° to place the seat in the opposite direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.

5.1.3 Locate the ISOFIX arms in the base of the seat.

5.1.4 Place the seat in the back seat of the vehicle in the opposite direction of travel.

5.1.5 Hold the safety seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides.

5.1.6 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.

5.1.7 Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.

5.1.8 Make sure the 5-point harness of safety seat has been correctly installed (see section 4.1)

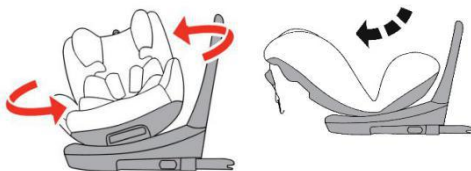
5.1.9 Open the buckle, put the shoulder harness to the sides, then put the child into the safety seat. Please check if shoulder harness height is equal to your child's shoulder height, press the adjusting device and pull the shoulder harness to be loose, then press the headrest handle to adjust the shoulder harness to the

suitable position.

5.1.10 Slide the two tongues together into the buckle. The buckle will not work well till you hear “click”. Adjust the child restraint belt to make sure the lap belt is well restrained the child’s pelvis. Then tighten the shoulder straps by pulling the adjustable strap at the front of the bottom cushion.

5.1.11 If you want to release your child from the safety seat, press the adjusting device at the front of the bottom, at the same time pull the shoulder straps. Then press the red button on the buckle, place the shoulder straps at the side and let your child out.

5.1.12 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevents damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.

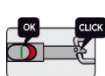


231 33

3



4



Uninstalling the ISOFIX system

1. To free the Top Tether, press the button and pull the tether strap in the opposite direction (the indicator will change from green to red color), in order to take off the top tether.

2. To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.

5.2 Group 1 (9 to 18kg) Install Forward Facing

5.2.1 Ensure the seat is ready to install in forward facing (Group 1) , pull the backrest reclining handle to adjust to angle to any position 1 or 2, then release the handle.

5.2.2 It is necessary swivel the seat 180° to place the seat in the direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.

5.2.3 Locate the ISOFIX arms in the base of the seat.

5.2.4 Place the child safety seat in the back seat of the vehicle facing in the direction of travel.

5.2.5 Hold the child seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides .

5.2.6 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.

5.2.7 Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.

5.2.8 Make sure the 5-point harness of safety seat has been correctly installed (see section 4.1)

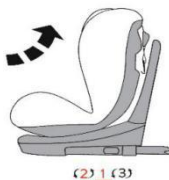
5.2.9 Open the buckle, put the shoulder harness to the sides, then put the child into the safety seat. Please check if shoulder harness height is equal to your child's shoulder height, press the adjusting device and pull the shoulder harness to be loose, then press the headrest handle to adjust the shoulder harness to the suitable position.

5.2.10 Slide the two tongues together into the buckle. The buckle will not work well till you hear "click" . Adjust the child restraint belt to make sure the lap belt is well restrained the child's pelvis. Then tighten the shoulder straps by pulling the adjustable strap at the front of the bottom cushion.

5.2.11 If you want to release your child from the safety seat, press the adjusting device at the front of the bottom, at the same time pull the shoulder straps. Then

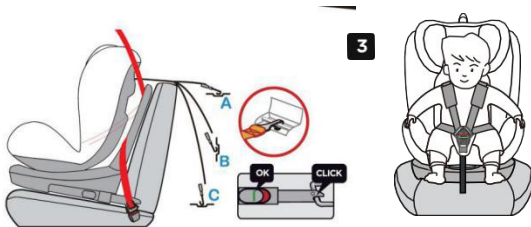
press the red button on the buckle, place the shoulder straps at the side and let your child out.

5.2.12 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevents damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.



Note:

Use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for forward facing installation, backrest hanger and L-backrest hanger are hooked each other.



Uninstalling the ISOFIX system

1. To free the Top Tether, press the button and pull the tether strap in the opposite direction(the indicator will change from green to red color), in order to take off the top tether.

2.To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.

5.3 Group 2/3(15 to 36kg) Install Forward Facing

5.3.1 Ensure that the child seat's 5-point harness and buckle is removed correctly(see 4.4)

5.3.2 Ensure the seat is ready to install in forward facing (Group 2/3), pull the backrest reclining handle to adjust to angle to any position 1 or 2, then release the handle.

5.3.3 It is necessary to swivel the seat 180° to place the seat in the direction of travel. Release the backrest rotating handle when the seat is in the desired position.

5.3.4 Before installing the safety seat, place your child in the seat and adjust the headrest to the correct height(see 4.9)

5.3.5 Place the child safety seat in the back seat of the vehicle facing in the direction of travel

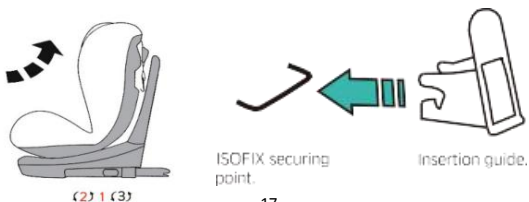
5.3.6 Hold the child seat with both hands and insert the two ISOFIX arms firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides .

5.3.7 Shake the seat to check that it is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.

5.3.8 Place your child in the safety seat.

5.3.9 Pass the vehicle seat belt through the bottom of the armrest, ensure the lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, buckle the vehicle seat belt until you hear a click. Place the diagonal belt through red belt guide hook and must pass the middle between child's shoulder and neck.

5.3.10 The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevent damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.



Note:

Use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for forward facing installation, backrest hanger and L-backrest hanger are hooked each other.



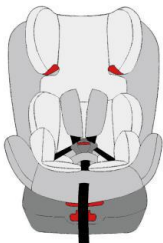
Uninstalling the ISOFIX system

To free the ISOFIX anchoring, press backwards the ISOFIX System unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.

6. Removal Fabric Cover and Assembly

6.1 Removal

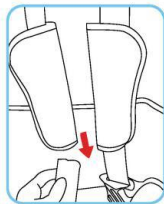
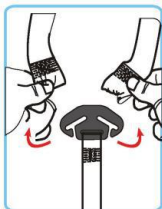
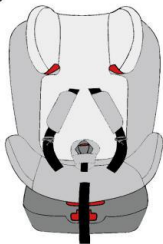
1

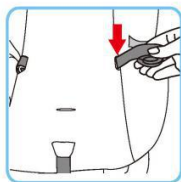
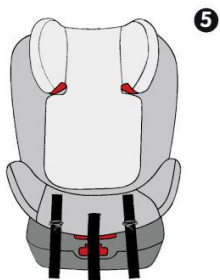
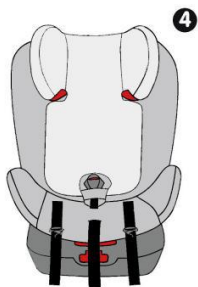


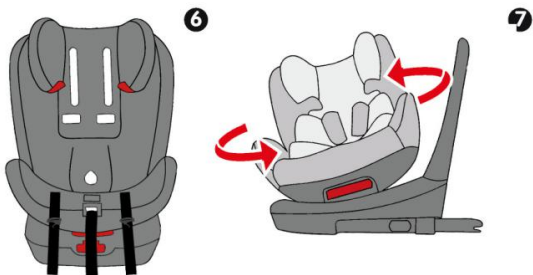
2



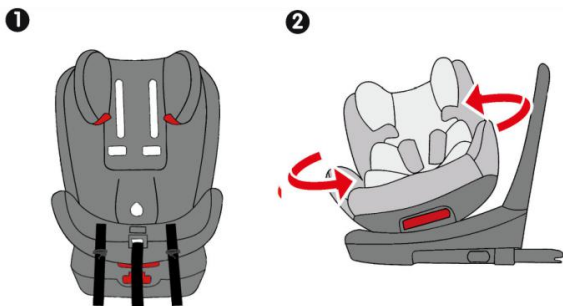
3



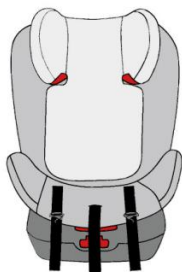
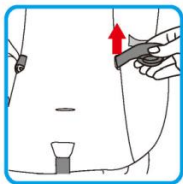




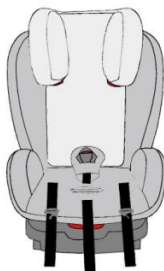
6.2 Assembly

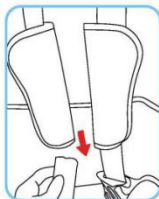


3

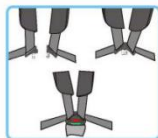


4

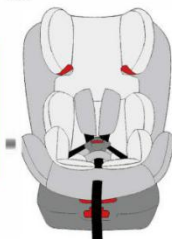




5



6



7



7.Cleaning

Please be sure to use only original seat covers, as the seat cover is important to the proper functioning of the system. Replacement seat covers are available from your retailer and or at branches.



The child seat must not be used without the seat cover.

7.1 The cover can be removed and washed with a mild detergent using the washing machine's cycle for delicate items (300C). Please observe the instructions on the washing label of the cover. The colours of the cover may fade if washed at more than 300C. Do not spin, and never tumble dry in an electric clothes dryer (the fabric may separate from the padding).

7.2 The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents).

7.3 The harness can be removed and washed in lukewarm soapy water. Caution! Never remove the buckle tongues from the straps.

8.Checklist

For safety's sake read through this checklist before you set off. Check that the harness belt system fits properly and tightly around your child and that the shoulder belts are at the correct height. Check regularly that the belt in the baby car seat is not damaged. If it is damaged do not use your product in any circumstances and contact your supplier or importer (see address list in the service card). Check that you have secured your baby car seat with the seat belt. If you have any questions, please contact your supplier.

8.1 Make sure that you have the following details to hand:

8.2 Serial number underneath on the service card.

8.3 Mark and type of vehicle and seat on which the baby car seat used. Age and weight of your child.

9.Warranty

The warranty period starts from the date of purchase and is valid for a period of 12 months. The warranty is only applicable to the original

owner and is not transferable. The warranty is only applicable to products that have not been adapted by the user. In the case of any defects, the owner is required to return the product to the retailer. If the retailer can not solve the problem, he must return the product, complete with a clear description of the complaint and a validated purchase receipt to the manufacturer. Exchange or

return can not be demanded. Repairs do not constitute an extension to the warranty term. The manufacturer is not liable for any damages other than those on products supplied.
No warranty is given if:

9.1 The product is not supplied complete with the validated purchase receipt to the manufacturer.

9.2 Defects are caused by misuse or maintenance which differ from that indicated in the instruction manual.

9.3 Repairs are carried out by third parties.

9.4 Defects are caused by neglect.

9.5 Damage or removal of any serial number is found.

9.6 If there is normal wear and tear which may be expected from everyday use.

9.7 The stated warranty terms and conditions have not been satisfied.

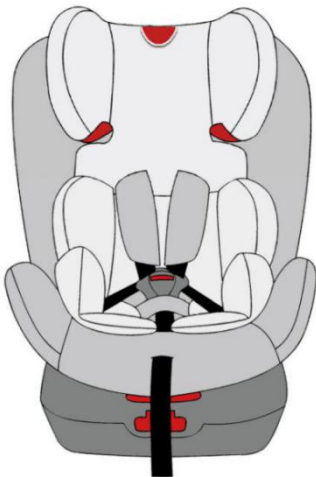
INTERCHILD B.V.
MARISSTRAAT 23 3364AZ
SLIEDRECHT THE NETHERLANDS
www.xadventure.eu

Item No.: XZ16
ECE No.: E57*44R04/15*0035*00

3F

XZ16

Gebruiksaanwijzing



ECE R44/04
Groep 0+, I, II, III
0-36kg(0M-12Y)

Alleen geschikt voor auto's uitgevoerd met een 3-punts statische gordel. Goedgekeurd volgens de ECE norm NO. 16 of andere gelijkwaardige standaard.

Index

1. Waarschuwing	3
2. Gebruik in de auto.....	4
3. Onderdelen.....	6
4. Onderhoud.....	8
5. Installatie.....	13
6. Verwijderen en vervangen bekleding.....	19
7. Schoonmaken.....	24
8. Checklist.....	24
9. Garantie.....	24

1. WAARSCHUWING

WAARSCHUWING

- Lees voor gebruik handleiding zorgvuldig door.
- Een juiste bevestiging met de 3-punts gorden en/- of isofix verankering is vitaal voor de veiligheid van het kind.
- Voor toekomstig gebruik is het belangrijk dat u de handleiding bewaard. Aan de zijkant van autostoel zit een zak, waar u deze kunt bewaren en altijd bij de hand heeft.

- Laat een kind nooit zonder toezicht van een volwassene.
- Gebruik de autostoel niet op een passagiersstoel die is uitgerust met een werkende frontale airbag. Dit is gevaarlijk. Niet van toepassing op zijdelingse airbags.

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Dit product is een veiligheidsproduct en alleen veilig als u de handleiding zorgvuldig opvolgt.

- Dit is een "Universeel" en "Semi Universeel" autostoeltje, het is goedgekeurd volgens de ECE R no.44/04 regels en geschikt voor gebruik in de meeste auto's, maar zal niet passen op alle passagiersstoelen.

- U kunt dit controleren aan de hand van de handleiding van uw auto. Zoek op waar u een "universeel" autostoeltje kunt plaatsen en voor welke leeftijdsgroep.

- Dit product is goedgekeurd en getest volgens stikte Europese regels (ECE R44/04) en is geschikt voor Groep 0+(0-13kg), Groep I (9-18kg), Groep II (15-25kg) en Groep III (22-36kg).

- Na een ongeluk is de autostoel door de schok niet meer veilig en moet onmiddellijk vervangen worden. De veiligheid kan alleen gegarandeerd worden aan de originele eigenaar.

- We adviseren u nooit een tweedehands autostoel te kopen, omdat u nooit weet wat er mee gebeurd is.

- Gebruik de gordelbeschermers, deze zijn onderdeel van de veiligheid van de autostoel.

- De stijve en plastic onderdelen van de autostoel moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet kunnen beschadigen tijdens het dagelijks gebruik van de auto en eventueel bekend kunnen raken door het verzetten van de passagiersstoel of het sluiten het portier van de auto.

- Alle gordels van de autostoel moeten goed vast zitten. Pas de gordels ook regelmatig aan op de maten van het kind en zorg dat deze niet gedraaid zitten.

- Het is belangrijk dat de heupgordel zo lag mogelijk geplaatst is om de heupen van het kind goede te kunnen beschermen.

- Als er een ongeluk is geweest moet u de autostoel vervangen, omdat deze door de schok onveilig zal zijn geworden.

- Het is gevaarlijk om zelf aanpassingen te doen aan de autostoel, zonder dat dit is goedgekeurd volgens een officiële instantie.

- Laat een kind nooit zonder toezicht van een volwassene! Zorg dat bagage en andere objecten vast zitten, om het rondvliegen in geval van een ongeluk te voorkomen en zo ook schade te voorkomen.

- Gebruik de autostoel niet zonder de bekleding. Als de bekleding vervangen moet worden neem dan contact op met uw leverancier. Zij kunnen u hier in

adviseren.

- Gebruik geen andere contactpunten dan aangeven in de handleiding en gemarkeerd op de autostoel. Heeft u twijfel over het installeren van de autostoel neem dan contact op met uw leverancier.
- Het is extreem gevaarlijk om andere contactpunten te gebruiken dan aangegeven in de handleiding en gemarkeerd op de autostoel.
- Raadpleeg de handleiding van uw auto en check welke zitting geschikt is voor installatie met van de autostoel met ISOFIX.

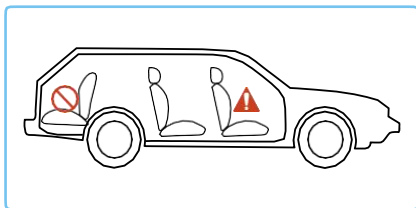
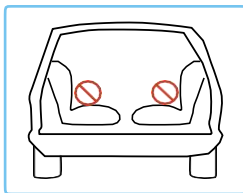
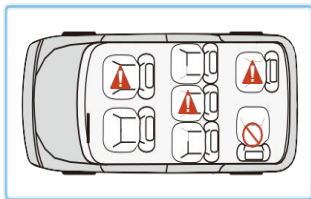
Vragen

Neem contact op met uw winkelier als u vragen heeft of gebruik wilt maken van de garantie.

De autostoel zal in de meeste auto's veilig geïnstalleerd kunnen worden, echter sommige passagiersstoel zijn wellicht niet geschikt. Koop in dat geval een ander type autostoel.

2. Gebruik in de auto

De autostoel kunt u wel/niet(!) plaatsen op onderstaande zitting:





Gebruik niet met 2-punts gordel
Installeer met 3-punts gordel



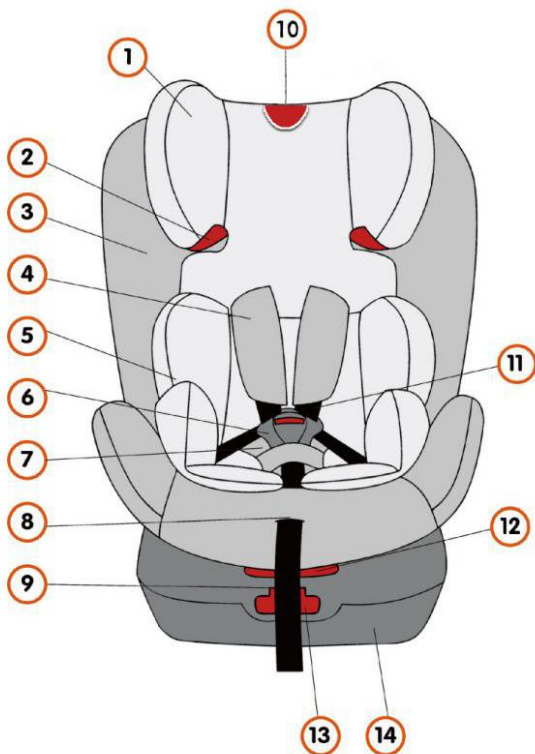
Let op regels kunnen per land verschillend zijn.
De passagiersgordel moet goedgekeurd zijn volgens de ECE R 16 of andere gelijkwaardige standaard.
Gebruik geen 2-puntsgordel. Gebruik altijd een 3-punts gordel.

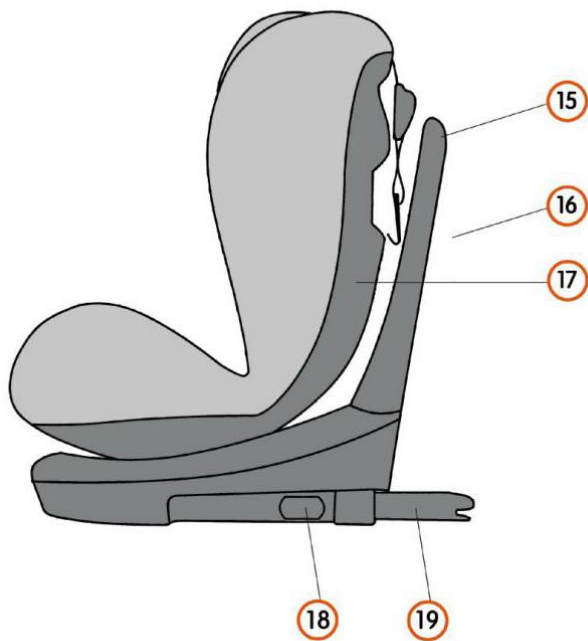
• Met de rijrichting mee	Ja
• Tegen de rijrichting in	Ja
• Met 2-punts gordel	Nee
Gebruik van een 2-punts gordel is een risico en gevaarlijk voor een kind in geval van een ongeluk	
• Met 3-punts gordel	Ja
De gordel moet gekeurd zijn volgens ECE R 16 of andere gelijkwaardige standaard (zie label op gordel "E" of "e" in cirkel).	
• Met ISOFIX en Top Tether verankering	Ja
Als er een werkende frontale airbag is, schuif dan de passagiersstoel dar zover mogelijk naar achter.	
• Op een passagiersstoel met frontale airbag	Ja
Plaats niet op een passagiersstoel met frontale airbag! De voorste passagiersstoel kan met of zonder ISOFIX gebruikt worden. (Schuif de passagiersstoel zo ver mogelijk naar achter).	
• Achterbank L of R	Ja
• Achterbank midden	Ja
Maar alleen als deze een 3-punts gordel heeft	

(Controleer de regels van het land waar u in de autostoel in gebruikt)
De autostoel heeft 2 manieren om te installeren, zie de volgende table en de installatie per groep:

Groep	Met rijrichting mee	Installatie methode	Installatie kind
0+(0-13kg)	rijrichting in	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Class: C	Met 5-punts gordel
1 (9-18 kg)	Rijrichting mee	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Class: B1	Met 5-punts gordel
2/3(15-36 kg)	Rijrichting mee	FIX +3-punts gordel	Passagiersgordel

3. Onderdelen





NO.	Naam	NO.	Naam
1	Hoofdsteen	12	Hendel rugverstelling
2	Rode haak geleider	13	Hendel rotatie
3	Hoes	14	Base
4	Gordelbeschermer	15	Rugsteun Hanger
5	Kussen	16	Top Tether
6	Sluiting	17	Rugsteun
7	Gordelbeschermer kruis	18	ISOFIX Knop
8	Verstelknop	19	ISOFIX Connectie
9	Verstelriem gordel		
10	Verstelknop hoofdsteen		
11	Gordel		

4. Onderhoud

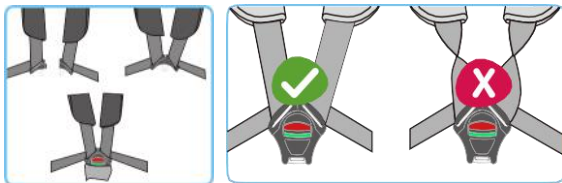
4.1 Gebruik van de gordel

4.1.1 Schuif de gordeltongen over elkaar.

4.1.2 Zorg dat de goede kant boven is.

4.1.3 Breng ze samen en click ze in de gordelsluiting. U hoort click.

4.1.4 Trek de schoudergordels aan en zorg dat de riemen niet gedraaid zitten. De gordel gaat weer open door p de rode knop te drukken.



4.2 Onderhoud voor de gordel

Het is belangrijk voor de veiligheid van het kind dat de gordel goed werkt. De hoofdoorzaak van een niet werkende gordel is vaak vuil of zand tussen de werkende delen.

Onderstaande storingen kunnen zich voordoen:

- De gordeltongen komen maar heel langzaam los als u op de rode knop drukt.
- De gordeltongen willen niet langer vast klikken.
- De gordeltongen klikken wel vast maar zonder een hoorbare click.
- De gordeltongen klikken moeilijk vast (u voelt weerstand)
- De gordel opent alleen als u extreem hard moet drukken.

4.3 Oplossing

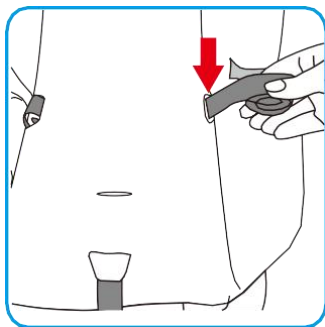
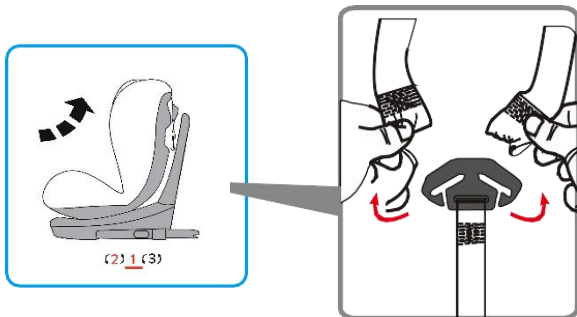
Was de gordelsluiting goed uit en maak goed droog..

4.4 Verwijderen van de 5-punts gordel

4.4.1 Maak de 5-punts gordel zo los mogelijk door op de gordel verstelknop te drukken en aan de schouder riemen te trekken.

4.4.2 Draai de autostoel om en open de rits.

4.4.3 Maak de schoudergordels los van de metalen gesp aan de achterkant van de autostoel en trek gordels door de zitting.



4.4.4 Verwijder de bekleding aan de voorkant van de autostoel en trek de schoudergordels er doorheen.

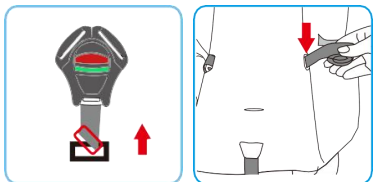
4.4.5 Trek zowel de schoudergordels als de gordelbeschermers door de sleuven naar buiten (voorkant van de autostoel)

4.4.6 Verwijder de gordelbeschermers van de gordels en berg ze goed op.

4.4.7 Rol de schoudergordels op en bewaar ze goed.

4.4.8 Draai de metalen gesp een slag en geleid deze verticaal door de sleuf.

4.4.9 Verwijder de gordelsluiting samen met de gordelbeschermers voor het kruis.



4.5 Reinigen van de gordelsluiting

4.5.1 Open de sluiting (druk op de rode knop).

4.5.2 Pak de metalen gesp en draai in een verticale positie.

4.5.3 Geleid de metalen gesp door de sleuf.

4.5.4 Verwijder de sluiting.

4.5.5 Week de gordelsluiting in warm water met een beetje afwasmiddel en laat een uur staan. Maak de gordelsluiting vervolgens heel goed droog.

4.6 Verstellen van de hoek van de autostoel

Er zijn 3 verschillende standen. Voordat u het kind in de autostoel vast zet moet de autostoel tegen de rijrichting in staan, zie afbeelding ③ of met de rijrichting mee zie afbeelding ①②

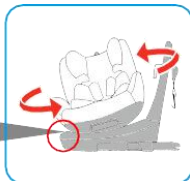
Om de autostoel te verstellen gebruik de “rode” hendel aan de voorkant van de autostoel tussen de zitting en de base.en verstel in de gewenste positie.

Er zijn 2 posities:

①le positie ② 2^{de} positie



Gebruik de rode hendel om de stoel in positie 1 of 2 te brengen als de stoel met de rijrichting mee staat. .



Verstel de stoel eerst in de 2de positie en druk vervolgens de rotatie hendel om de autostoel 180° te draaien. Alleen te gebruiken tegen de rijrichting in!

4.7 Vestellen van de gordel

Om uw kind veel beter te beschermen, moet u, nadat het kindje in het autostoeltje heeft vastgezet en de gordel heeft vergrendeld, het harnas strakker en plat tegen het lichaam van het kind aandraaien, ze mogen nooit gedraaid of los zitten

4.7.1Om de gordel strakker te maken, trekt u de schoudergordel omhoog om de speling van de heupdelen van het harnas te verwijderen, en trekt u tegelijkertijd met uw andere hand aan de verstelbare riem die uit het slot komt.



Alleen met de rijrichting mee



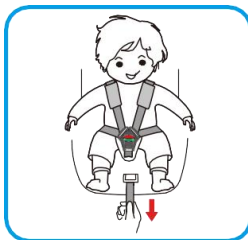
Alleen met de rijrichting mee



Alleen tegen de rijrichting in.

4.7.2Om het gordels te verlengen, drukt u op de knop op de vergrendeling tussen de twee benen van het kind en trekt u de twee schoudergordels tegelijkertijd in uw richting. Let op: houd hierbij het riemen vast, niet de gordelbeschermers.

LET OP! Controleer of de riemen niet gedraaid zitten en plat tegen het lichaam van het kind aan zitten.



4.8 Verstellen van de hoofdsteun met 5-punts gordel en installatie voor groep 0 en 1.

4.8.1 Een juiste bevestiging van de 5-punts gordel zorgt ervoor dat de het kind optimaal beschermd is.

4.8.2 De gordels moeten zo geplaatst zijn dat u nog 2 vingers tussen het kind en de gordel kunt krijgen.

4.8.3 De schoudergordels moeten op dezelfde hoogte al de schouders van het kind zitten..

4.8.4 Trek aan hoofdsteun hendel, de schoudergordels zullen mee bewegen om de hoofdsteun te verstellen. Laat los om de hoofdsteun te vergrendelen.



4.9 Verstellen van de hoofdsteun bij gebruik in groep 2 en 3

4.9.1 Een juiste hoogte van de hoofdsteun zorgt dat de diagonale autogordel op een correcte manier gepositioneerd wordt en zo de optimale veiligheid biedt.

4.9.2 De hoofdsteun moet zo staan dat u nog 2 vingers tussen de hoofdsteun en de schouders van het kind kunt krijgen.

4.9.3 Trek aan de hendel van de hoofdsteun om deze in de gewenste positie te brengen en laat los om te vergrendelen. Plaats de autostoel in de auto en plaats het kind in de autostoel om de juiste hoogte te checken..

4.9.4 Herhaal dit proces totdat zeker bent dat de hoofdsteun goed staat.

5. Installatie

Waarschuwing:

Zodra het kind meer weegt dan 9kg kunt u de autostoel niet meer tegen de rijrichting in gebruiken..

5.1 Groep 0+ (geboorte tot 13kg) Installatie tegen de rijrichting in

5.1.1 Controleer of de autostoel klaar is om in de auto te plaatsen tegen de rijrichting in (groep 0+1), trek aan de rug verstelling om de autostoel in positie 2 te zetten en laat los om te vergrendelen.

5.1.2 Als het nodig is de autostoel 180° te draaien. Zet deze dan met de rotatie hendel in de gewenste positie.

5.1.3 Localiseer de ISOFIX armen in de base van de autostoel.

5.1.4 Plaats de autostoel tegen de rijrichting in in de auto.

5.1.5 Hou de autostoel met beide handen goed vast en steek de twee ISOFIX-armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van het voertuig totdat ze met een klik aan beide kanten vastzitten. De rode knop wordt aan beide kanten groen..

5.1.6 Schud de stoel om te controleren of deze correct is verankerd aan de ISOFIX punten van het voertuig..

5.1.7 Trek de Top Tether uit en druk op de ontgrendelingsknop van de tetherband om de band te verlengen totdat deze lang genoeg is om deze aan het Top Tether-verankeringspunt in het voertuig te bevestigen. Als de Top Tether gunstig en correct is aangedraaid, verandert de knop in groen.

5.1.8 Zorg ervoor dat de 5-puntsgordel van het autostoeltje correct is geïnstalleerd (zie paragraaf 4.1)

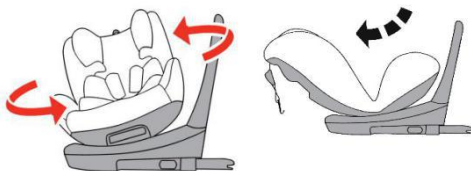
5.1.9 Open de gesp, leg de schoudergordels opzij en plaats het kind in de autostoel. Controleer of de hoogte van de schoudergordels gelijk is aan de schouders van het kind, druk op de verstelknop en trek de schoudergordels los, en druk op de handgreep van de hoofdsteun om de schoudergordels in de

geschikte positie te zetten.

5.1.10 Schuif de gordeltongen samen in de gordelsluiting. De sluiting werkt past goed als u een klik hoort. Stel de autostoel zo af dat de heupgordel goed om het bekken van het kind zit. Trek vervolgens de schouderriemen aan door aan de verstelbare riem aan de voorkant van het onderste kussen te trekken.

5.1.11 Als u het kind uit het autostoeltje wilt halen, drukt u op het verstelmecanisme aan de voorkant en trekt u tegelijkertijd aan de schouderriemen. Druk vervolgens de rode knop in op de gordelsluiting, leg de schouderriemen opzij en neem het kindje uit de autostoel..

5.1.12 De insteekgeleiders vergemakkelijken de montage van het autostoeltje met behulp van de ISOFIX-bevestigingspunten en voorkomen beschadigingen van de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en op een veilige plaats worden bewaard. Bij voertuigen met een verstelbare rugleuning moeten de insteekgeleiders worden verwijderd voordat de stoel achterover wordt geklapt. Eventuele problemen zijn doorgaans het gevolg van ophoping van vuil in de insteekgeleiders en beugels. Om dit op te lossen reinigt u eenvoudig het betreffende onderdeel.

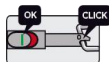


1 2 3

3



4



ISOFIX securing point.



Insertion guide.



ISOFIX systeem verwijderen

1. Om de Top Tether los te maken, drukt u op de knop en trekt u de Top Tether in de tegenovergestelde richting (de indicator verandert van groen in rood), om de Top Tether te verwijderen.

2.Om de ISOFIX-verankering los te maken, drukt u de ontgrendelingsknoppen van het ISOFIX-systeem naar achteren (de indicator verandert van groen in rood) om de autostoel los te maken.

5.2 Als Groep 1 (9 tot 18kg) Voorwaarts gericht installeren

5.2.1 Zorg ervoor dat de autostoel klaar is om naar voren gericht te installeren (groep 1), trek aan de verstelbare handgreep van de rugleuning om deze in een hoek van positie 1 of 2 te zetten..

5.2.2 Als het nodig is om de autostoel 180° te draaien, druk dan de rotatieknop in en beweeg de stoel in de gewenste positie.

5.2.3 Lokaliseer de ISOFIX-armen in de basis van de autostoel.

5.2.4 Plaats de autostoel in de rijrichting op de achterbank van het voertuig.

5.2.5 Houd de autostoel met beide handen vast en stek de twee ISOFIX- armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van de auto totdat ze met een klik aan beide kanten vastklikken. De rode knop word aan beide kanten groen.

5.2.6 Schud de autostoel om te controleren of deze correct is verankerd aan de ISOFIX-punten van het voertuig.

5.2.7 Trek de Top Tether uit en druk op de ontgrendelingsknop van de tetherband om de band te verlengen totdat deze lang genoeg is om deze aan de Top Tether-verankeringspunt in het voertuig te bevestigen. Als de Top Tether gunstig en correct is aangedraaid veranderd de knop in groen.

5.2.8 Zorg ervoor dat de 5-puntsgordel van het autostoeltje correct is geïnstalleerd (zie paragraaf4.1)

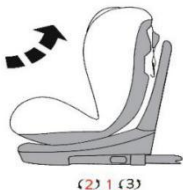
5.2.9 Open de gesp, leg de schoudergordels opzij en plaats het kind in de autostoel. Controleer of de hoogte van de schoudergordels gelijk is aan de schouders van het kind, druk op de verstelknop en trek de schoudergordels los, en druk op de handgreep van de hoofdsteun om de schoudergordels in de geschikte positie te zetten.

5.2.10 Schuif de gordeltongen samen in de gordelsluiting. De sluiting werkt past goed als u een klik hoort. Stel de autostoel zo af dat de heupgordel goed om het bekken van het kind zit. Trek vervolgens de schouderriemen aan door aan de verstelbare riem aan de voorkant van het onderste kussen te trekken.

5.2.11 Als u het kind uit het autostoeltje wilt halen, drukt u op het verstelmechanisme aan de voorkant en trekt u tegelijkertijd aan de schouderriemen. Druk vervolgens de rode knop in op de gordelsluiting, leg de

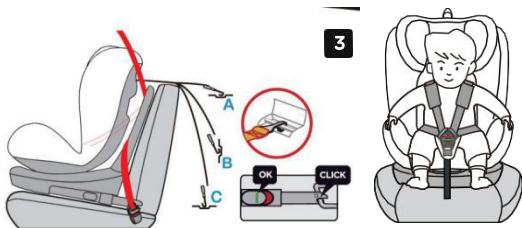
schouderriemen opzij en neem het kindje uit de autostoel.

5.2.12 De insteekgeleiders vergemakkelijken de montage van het autostoeltje met behulp van de ISOFIX-bevestigingspunten en voorkomen beschadigingen van de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en op een veilige plaats worden bewaard. Bij voertuigen met een verstelbare rugleuning moeten de insteekgeleiders worden verwijderd voordat de stoel achterover wordt geklapt. Eventuele problemen zijn doorgaans het gevolg van ophoping van vuil in de insteekgeleiders en beugels. Om dit op te lossen reinigt u eenvoudig het betreffende onderdeel..



Let op:

Gebruik de roterende handgreep van de rugleuning om de stoel 180 ° naar voren te draaien, rugleuninghanger en L-rugleuninghanger worden aan elkaar gehaakt



ISOFIX systeem verwijderen

1. Om de Top Tether los te maken, drukt u op de knop en trekt u de Top Tether in de tegenovergestelde richting (de indicator verandert van groen in rood), om de Top Tether te verwijderen.
2. Om de ISOFIX-verankering los te maken, drukt u de ontgrendelingsknoppen van het ISOFIX-systeem naar achteren (de indicator verandert van groen in rood) om de autostoel los te maken.

5.3.1 Group 2/3(15 tot 36kg) Voorwaarts gericht installeren

5.3.2 Zorg ervoor dat het 5-puntsgordel en de sluiting aan de autostoel correct zijn verwijderd (zie 4.4)

5.3.3 Zorg ervoor dat de autostoel klaar is om naar voren gericht te installeren (groep 2/3), trek aan de verstelbare handgreep van de rugleuning om de hoek in een willekeurige positie te zetten 1 of 2, laat dan de hendel los.

5.3.4 Als het nodig is om de autostoel 180° te draaien, druk dan de rotatieknop in en beweeg de stoel in de gewenste positie.

5.3.5 Voordat u de autostoel installeert, plaatst u uw kind in het zitje en stelt u de hoofdsteen op de juiste hoogte af (zie 4.9)

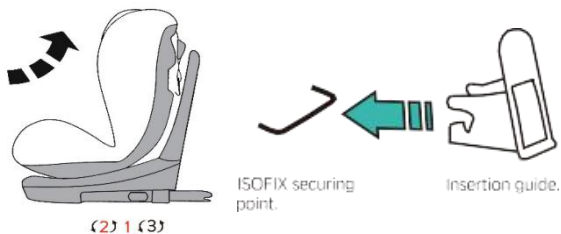
5.3.6 Plaats het autostoeltje in de rijrichting op de achterbank van het voertuig.

5.3.7 Houd de autostoel met beide handen vast en stek de twee ISOFIX- armen stevig in de ISOFIX-verankeringspunten van de auto totdat ze met een klik aan beide kanten vastklikken. De rode knop word aan beide kanten groen.

5.3.8 Schud de autostoel om te controleren of deze correct is verankerd aan de ISOFIX-punten van het voertuig.

5.3.9 Plaats het kindje in de autostoel.

5.3.10 Haal de passagiersgordel door de onderkant van de armleuning, zorg ervoor dat de heupgordel zo laag mogelijk over de heupen van het kind wordt gespannen, maak de passagiersgordel vast totdat u een klik hoort. Plaats de diagonale passagiersgordel door de rode gordelgeleiderhaak en moet midden tussen de schouder en nek van het kind lopen.



5.3.11 De insteekgeleiders vergemakkelijken de montage van het autostoeltje met behulp van de ISOFIX-bevestigingspunten en voorkomen beschadigingen van de bekleding. Als ze niet worden gebruikt, moeten ze worden verwijderd en op

een veilige plaats worden bewaard. Bij voertuigen met een verstelbare rugleuning moeten de insteekgeleiders worden verwijderd voordat de stoel achterover wordt geklapt. Eventuele problemen zijn doorgaans het gevolg van ophoping van vuil in de insteekgeleiders en beugels. Om dit op te lossen reinigt u eenvoudig het betreffende onderdeel..

Note : Gebruik de roterende handgreep van de rugleuning om de stoel 180 ° naar voren te draaien, rugleuninghanger en L-rugleuninghanger worden aan elkaar gehaakt

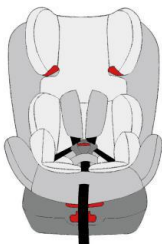


ISOFIX systeem verwijderen Om de ISOFIX-verankering los te maken, drukt u de ontgrendelingsknoppen van het ISOFIX-systeem naar achteren (de indicator verandert van groen in rood) om de autostoel los te maken

6.Verwijderen plaatsen van de bekleding

6.1Verwijderen

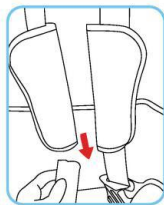
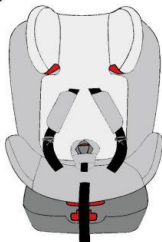
1

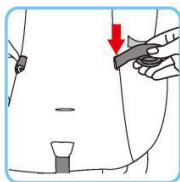
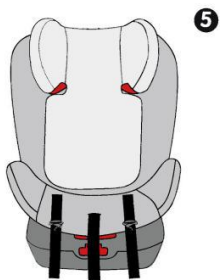
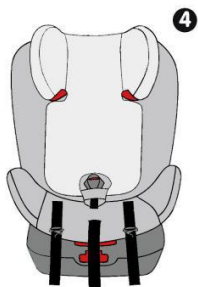


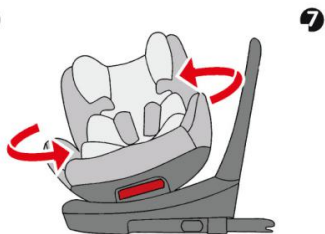
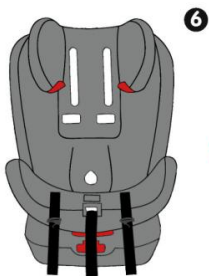
2



3

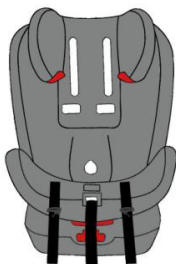




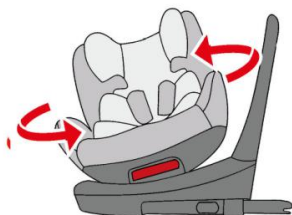


6.2 Plaatsen

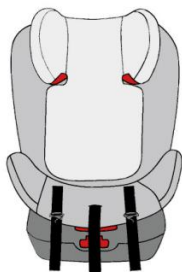
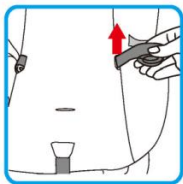
1



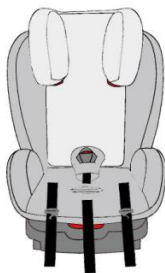
2

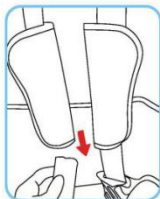


3



4

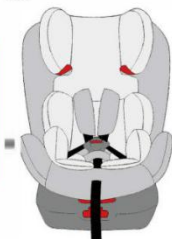
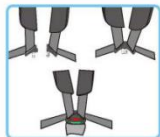




5



6



7



7. Reinigen

Gebruik alleen originele stoelhoezen, aangezien de stoelhoezen belangrijk zijn voor de goede werking van de autostoel. Vervangende stoelhoezen zijn verkrijgbaar via uw winkelier.



Het autostoeltje mag nooit zonder een stoelhoes gebruikt worden.

7.1 De kunststof onderdelen kunnen met zeepwater worden gereinigd, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen!

7.2 Het harnas kan worden verwijderd en gewassen met lauw zeepsop. Let op! Verwijder nooit de gespen van de riemen.

8. Checklist

Lees voor de veiligheid deze checklist goed door voordat u op pad gaat. Controleer of het harnasgordelsysteem goed en strak om uw kind zit en of de schoudergordels op de juiste hoogte zitten. Controleer regelmatig of de gordel in het autostoeltje niet beschadigd is. Gebruik uw product in geen geval als het beschadigd is en neem contact op met uw winkelier. Controleer of u uw autostoeltje met de autogordel hebt vast gemaakt.. Neem bij vragen contact op met uw winkelier.

8.1 Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand heeft::

8.2 Serienummer.

8.3 Merk en type van het voertuig en dat van de autostoel. Leeftijd en gewicht van het kind.

9. Garantie

De garantieperiode start vanaf de aankoopdatum en is geldig voor een periode van 12 maanden. De garantie is alleen van toepassing op de originele eigenaar en is niet overdraagbaar. De garantie is alleen van toepassing op producten die niet door de gebruiker zijn aangepast. In geval van gebreken is de eigenaar verplicht het product terug te sturen naar de winkelier. Als de winkelier het probleem niet kan oplossen, moet hij het product, complete met een duidelijke omschrijving van de klacht en een gevalideerde aankoop bon terug sturen naar de fabrikant. Ruilen of retourneren kan niet worden geeist. Reparaties vormen geen verlenging van de garantietermijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige andere schade dan die aan de geleverde producten.

Er wordt geen garantie gegeven als:

9.1 U geen gevalideerde aankoopbon kunt overleggen.

9.2 Defecten zijn ontstaan door verkeerd gebruik of onderhoud dat afwijkt van

hetgeen in deze handleiding is aangegeven.

9.3 Reparaties zijn uitgevoerd door derden.

9.4 Gebreken zijn ontstaan door nalatigheid.

9.5 Er schade of verwijdering is van het serienummer.

9.6 Er sprake is van normale slijtage die kan worden verwacht bij dagelijks gebruik.

9.7 Aan voor vermelde garantie voorwaarden niet is voldaan.

INTERCHILD B.V.
MARISSTRAAT 23 3364AZ
SLIEDRECHT THE NETHERLANDS
www.xadventure.eu

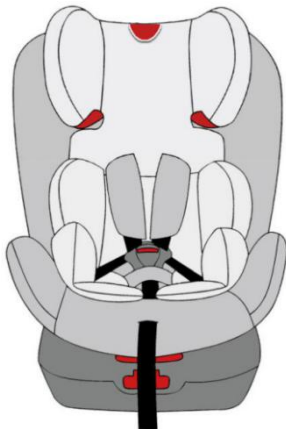
Item No.: XZ16

ECE No.: E57*44R04/15*0035*00



XZ16

Bedienungsanleitung



ECE R44/04
Gruppe 0+, I, II, III
0-36kg(0M-12Y)

Nur zur Verwendung in den aufgeführten Fahrzeugen geeignet, die mit Sicherheitsgurten für Runden / 3-Punkte / Statik / Aufroller ausgestattet sind und gemäß der ECE-Verordnung Nr. 16 oder anderen gleichwertigen Normen zugelassen sind.

Index

1. Beachten.....	3
2. Verwendung im Fahrzeug.....	4
3. Autositzkomponenten.....	6
4. Pflege und Wartung.....	8
5. Installation.....	13
6. Stoffabdeckung und Montage entferne.....	19
7. Reinigung.....	24
8. Checkliste.....	24
9. Garantie.....	24

1. Beachten

Beachten

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
 - Die korrekte Montage des 3-Punkt-Riemens oder der
 - ISOFIX-Verankerungssysteme ist für die Sicherheit Ihres Kindes von entscheidender Bedeutung.
 - Für die zukünftige Verwendung des Sitzes ist es wichtig, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren. An der Seite der Basis befindet sich eine Tasche, in der die Anweisung mit der Kindersicherung aufbewahrt werden kann.
 - Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.
 - Verwenden Sie keinen Kindersitz, wenn der Fahrzeugsitz mit einem Frontairbag ausgestattet ist. Dies kann gefährlich sein. Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags.
-
- Bevor Sie unser Produkt verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Produkt ist ein Sicherheitsprodukt und nur dann sicher, wenn es gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
 - Dies ist die Kindersicherung „Universal“ und „Semi Universal“. Sie ist gemäß der Änderungsreihe Nr. 44/04 für den allgemeinen Gebrauch in Fahrzeugen zugelassen und passt für die meisten, aber nicht alle Autositze.
 - Eine korrekte Passform ist wahrscheinlich, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt hat, dass das Fahrzeug eine „universelle“ Kindersicherung für diese Altersgruppe akzeptieren kann.
 - Das Produkt wurde gemäß den strengsten europäischen Sicherheitsstandards (ECE R44 / 04) zugelassen und ist für Gruppe 0+ (0-13 kg), Gruppe I (9-18 kg), Gruppe II (15-25 kg) und Gruppe III (22-36 kg).
 - Nach einem Unfall kann der Sitz aufgrund von Schäden, die nicht sofort erkennbar sind, unsicher werden. Es sollte daher ersetzt werden. Die Sicherheit des Sitzes kann vom Hersteller nur garantiert werden, wenn er vom ursprünglichen Eigentümer ausgestellt wurde.
 - Wir empfehlen Ihnen dringend, kein gebrauchtes Produkt zu verwenden, da Sie nicht sicher sind, was damit passiert ist. Die Gurtpolster sind wichtig für die Sicherheit Ihres Kindes. Verwenden Sie sie daher immer.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Gepäckstücke und Gegenstände, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen können, ordnungsgemäß gesichert sind.
 - Die starren Gegenstände und Kunststoffteile einer Kindersicherung müssen so angeordnet und installiert sein, dass sie während des täglichen Gebrauchs des Fahrzeugs nicht durch einen beweglichen Sitz oder in einer Fahrzeugtür eingeklemmt werden können.
 - Alle Gurte, die die Rückhaltevorrückung am Fahrzeug halten, sollten fest sitzen. Das Zurückhalten des Kindes sollte an den Körper des Kindes angepasst und nicht verdreht werden.
 - Es ist wichtig sicherzustellen, dass der Beckengurt tief unten getragen wird, damit das Becken fest in Eingriff steht und belastet wird.
 - Das Kinderrückhaltesystem sollte geändert werden, wenn es bei einem Unfall heftigen Belastungen ausgesetzt war.
 - Es besteht die Gefahr, Änderungen oder Ergänzungen am Gerät ohne

Genehmigung der Typgenehmigungsbehörde vorzunehmen, und es besteht auch die Gefahr, dass die Installationsanweisungen nicht genau befolgt werden.

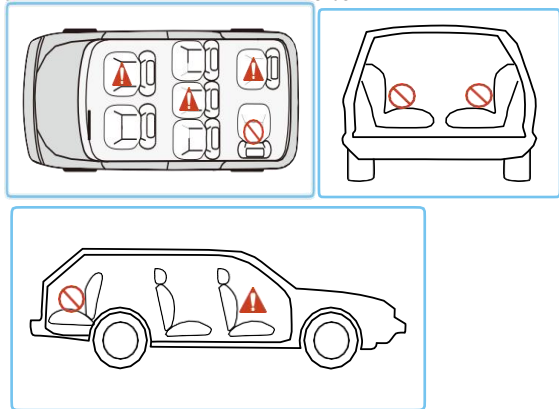
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt in ihrem Kinderrückhaltesystem bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass Gepäck oder andere Gegenstände, die im Falle einer Kollision Verletzungen verursachen können, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Die Kindersicherung darf nicht ohne Abdeckung verwendet werden. Der Sitzbezug sollte nicht durch einen anderen als den vom Hersteller empfohlenen ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine anderen tragenden Kontaktpunkte als die in der Anleitung beschrieben und in der Kindersicherung gekennzeichneten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller der Kindersicherung.
- Es ist äußerst gefährlich, andere tragende Kontaktpunkte als die in der Anleitung beschrieben und in der Kindersicherung gekennzeichneten zu verwenden.
- Bitte lesen Sie das Handbuch des Autoherstellers während der Verwendung des Kinderrückhaltesystems mit ISOFIX.

Fragen

Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder Importeur, wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten oder andere Fragen haben. Ihr Autositz kann sicher an fast den Sitzen des Autos befestigt werden. Bei einigen Sitzen sind die Gurte jedoch so befestigt, dass eine ordnungsgemäße Installation nicht möglich ist. Versuchen Sie in diesem Fall einen anderen Sitz.

2. Verwendung im Fahrzeug

Sie können Ihren Kindersitz wie folgt verwenden:





Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Vorschriften.



Der Sicherheitsgurt muss nach ECE R 16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen sein.
Nicht mit 2-Punkt-Riemen verwenden.
Kann verwendet werden, wenn der Fahrzeugsitz mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist.

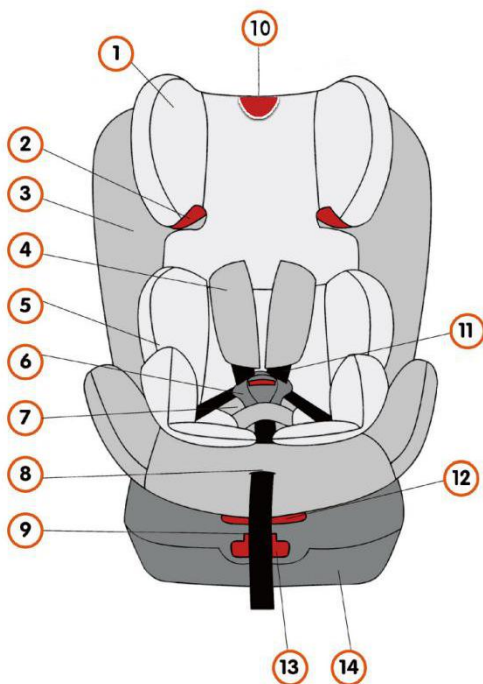
• In der Richtung des Reisens	Yes
• Gegen die Fahrtrichtung	Yes
• Mit 2-Punkt-Gürtel	NO
Die Verwendung eines 2-Punkt-Gürtels erhöht das Verletzungsrisiko Ihres Kindes bei einem Unfall erheblich.	
• Mit 3-Punkt-Gürtel	Yes
Der Sicherheitsgurt muss gemäß ECE R 16 oder einer gleichwertigen Norm zugelassen sein (siehe das Prüfetikett auf dem Gurt mit einem "E" oder "e" in einem Kreis).	
• Mit ISOFIX-Verankerungssystemen und dem Top Tether	Yes
Wenn es einen Frontairbag gibt: Schieben Sie den Beifahrersitz auf dem Weg nach hinten und beachten Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs.	
• Auf dem Beifahrersitz	Yes
Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf Beifahrersitzen mit Frontairbag! Der Beifahrersitz kann mit oder ohne ISOFIX verwendet werden, mit den gleichen Bemerkungen wie derzeit für ISOFIX (Schieben Sie die Rückenlehne und beachten Sie die Fahrzeuganweisungen).	
• Auf dem äußeren Rücksitz	Yes
• Auf dem zentralen Rücksitz	Yes
Kann verwendet werden, wenn der Fahrzeugsitz mit einem 3-Punkt-Gurt ausgestattet ist	

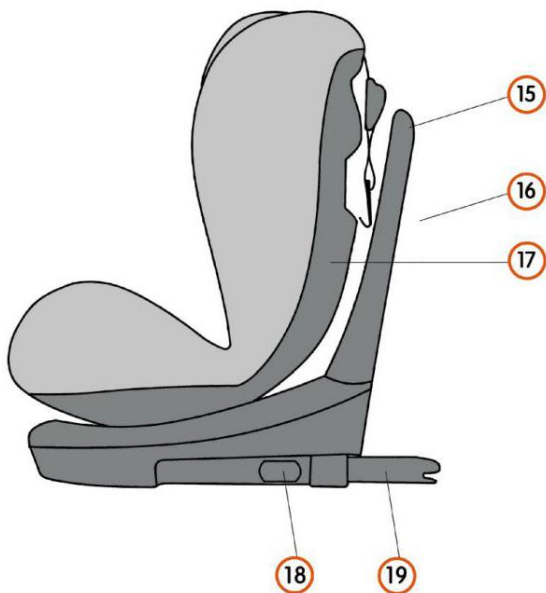
(Bitte beachten Sie die für Ihr Land geltenden Vorschriften)

Der Sitz verfügt über zwei Installationsmethoden. Die folgende Tabelle zeigt die Installationstypen für jede Gruppe:

Gruppe	In Richtung	Sitzinstallationsmethode	Untergeordnete Installation
0+(0-13kg)	Nach hinten gerichtet	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Klass: C	mit 5-Punkt-Gurt
1 (9-18 kg)	Nach vorne gerichtet	ISOFIX + TOP TETHER ISOFIX Klass: B1	mit 5-Punkt-Gurt
2/3(15-36 kg)	Nach vorne gerichtet	FIX+ 3-Punkt-Fahrzeuggurt	Fahrzeuggürtel

3. Autositzkomponenten





NO.	Name	NO.	Name
1	Kopfstütze	12	Rückenlehnengriff
2	Roter Gürtel Führungshaken	13	Drehgriff der Rückenlehne
3	Stoffbezug	14	Base
4	Schulterpolster	15	Rückenlehne Kleiderbügel
5	Kissen	16	Top Tether
6	Schnalle	17	Rückenlehne
7	Crotch Pad	18	ISOFIX-Taste
8	Gerät einstellen	19	ISOFIX-Anschluss
9	Kabelbaum-Einstellgurt		
10	Kopfstützensgriff		
11	Geschirr		

4. Pflege und Wartung

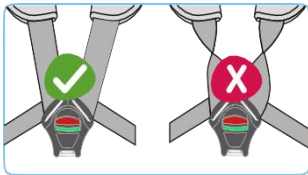
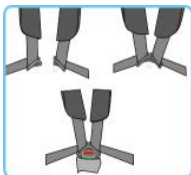
4.1 Verwendung der Gurtschnalle

4.1.1 Führen Sie die beiden Schnallenverschlüsse zusammen.

4.1.2 Stellen Sie sicher, dass die rechte Seite nach oben zeigt.

4.1.3 Aktivieren Sie sie, bevor Sie sie in die Gurtschnalle stecken, und machen Sie ein KLICK-Geräusch.

4.1.4 Ziehen Sie an den Schultergurten, um jeglichen Durchhang vom Schoßabschnitt zu entfernen. Achten Sie dabei darauf, dass der Gurt flach liegt und die Gurtschnalle verriegelt ist. Öffnen Sie die Gurtschnalle, indem Sie den roten Knopf drücken.



4.2 Care for the harness buckle

Für die Sicherheit Ihres Kindes ist es wichtig, dass die Gurtschnalle richtig funktioniert.

Fehlfunktionen der Gurtschnalle werden normalerweise durch Ansammlungen von

Schmutz oder Fremdkörpern verursacht.

Fehlfunktionen sind wie folgt:

- Die Schnallenverschlüsse werden nur langsam ausgeworfen, wenn der rote Entriegelungsknopf gedrückt wird.
- Die Schnallenverschlüsse rasten nicht mehr ein (d. H. Sie werden wieder ausgeworfen, wenn Sie versuchen, sie hineinzuschieben).
- Die Schnallenverschlüsse rasten ohne ein hörbares KLICK ein.
- Die Schnallenverschlüsse sind schwer einzuführen (Sie spüren Widerstand).
- Die Schnalle öffnet sich nur, wenn extreme Kraft ausgeübt wird.

4.3 Abhilfe

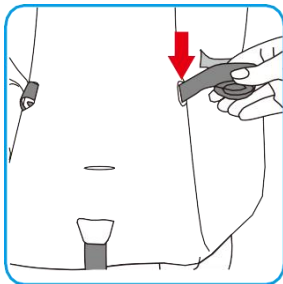
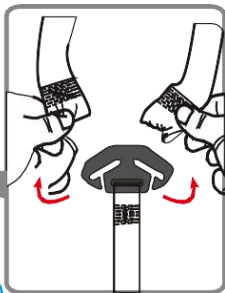
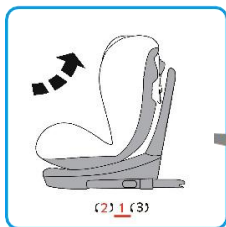
Waschen Sie die Gurtschnalle aus, damit sie wieder richtig funktioniert.

4.4 5-Punkt-Kabelbaum entfernen

4.4.1 Lösen Sie den 5-Punkt-Gurt des Kindersitzes so weit wie möglich, indem Sie den Knopf am Schrittgurt drücken.

4.4.2 Drehen Sie den Sicherheitssitz nach hinten und öffnen Sie den Reißverschluss des Sitzbezugs.

4.4.3 Lösen Sie den Schultergurt, um Zugang zum Metallglied und zum Stecker auf der Rückseite des Kindersitzes zu erhalten, entfernen Sie den Gurt vom Stecker und dann den Schultergurt vom Metallglied.



4.4.4 Ziehen Sie dann von der Vorderseite des Kindersitzes den Schultergurt durch die Schlitzze heraus.

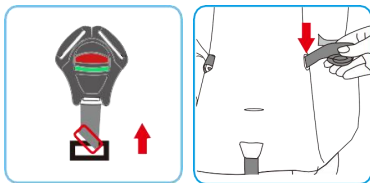
4.4.5 Ziehen Sie unter beiden die Schulterpolster und die Gurte nach vorne durch die Schlitzze. (Vorderseite des Kindersitzes).

4.4.6 Entfernen Sie die Schulterpolster von den Schultergurten und legen Sie sie in die Aufbewahrungstasche.

4.4.7 Rollen Sie die Schultergurte auf beiden Seiten separat und legen Sie sie vom Stoffschlitz in die Stoffhülle.

4.4.8 Fassen Sie die Metallplatte von unten an und drehen Sie sie in eine vertikale Position. Drücken Sie nach oben und schieben Sie die Metallplatte durch den Schlitz.

4.4.9 Entfernen Sie die Gurtschnalle mit dem Schrittpolster und bewahren Sie sie im Aufbewahrungsbeutel auf.



4.5 Kabelbaumschnalle reinigen

4.5.1 Öffnen Sie die Gurtschnalle (drücken Sie den roten Knopf).

4.5.2 Fassen Sie die Metallplatte von unten an und drehen Sie sie in eine vertikale Position.

4.5.3 Schieben Sie die Metallplatte durch den Schlitz.

4.5.4 Entfernen Sie die Kabelschnalle.

4.5.5 Die Gurtschnalle mindestens eine Stunde lang in warmem Wasser mit Spülmittel einweichen. Anschließend ausspülen und gründlich trocknen.

4.6 Stellen Sie den Winkel des Kindersitzes ein

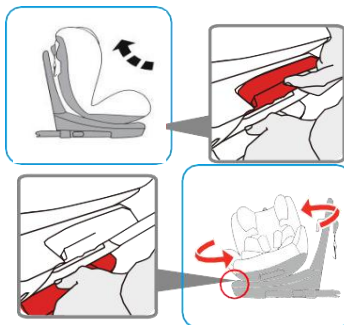
Der Kindersitz ist in 3 Stufen verstellbar. Bevor ein Kind im Kinderrückhaltesystem fixiert wird, muss der Sitz für die Verwendung nach hinten in die Liegeposition gebracht werden (siehe Bild ③) oder für die Verwendung nach vorne in die Sitzposition

siehe Bild①②

Verwenden Sie dazu den Neigungsgriff vor dem Kinderrückhaltesystem zwischen dem Sitzteil und der Basis, um die gewünschte Position einzustellen.

Total hat zwei Levelpositionen:

① Erste Ebene ② Zweites Ebene



Verwenden Sie den Rückenlehnen-Verstellgriff, um die Position 1,2 bei der Installation nach vorne einzustellen.

Stellen Sie zuerst den Neigungswinkel auf Position 2 ein und drehen Sie dann den Sitz mit dem Drehgriff der Rückenlehne um 180 ° für die nach hinten gerichtete Installation.

4.7 Passen Sie die Länge des Gurtzeugs an

Um Ihr Kind viel besser zu schützen, sollten Sie den Gurt festziehen, nachdem er im Kinderrückhaltesystem befestigt und die Schnalle verriegelt wurde, damit er fest und flach am Körper des Kindes anliegt. Er sollte niemals verdreht oder locker sein.

4.7.1 Um den Gurt enger zu schnallen, ziehen Sie den Schultergurt nach oben, um den Durchhang von den Beckenteilen des Gurtes zu entfernen, und ziehen Sie gleichzeitig den Schrittgurt des Einstellers, der aus dem Schloss kommt, mit Ihrer anderen Hand.



Nur nach vorne
gerichtet



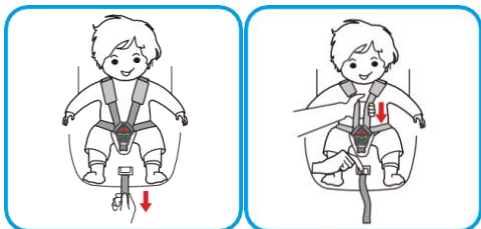
Nur nach vorne
gerichtet



Nur nach hinten
gerichtet

4.7.2 Um den Gurt zu verlängern, drücken Sie den Knopf am Schloss zwischen den beiden Beinen des Kindes und ziehen Sie dann gleichzeitig an den beiden Schultergurten in Ihre Richtung. Beachten Sie dabei, dass Sie den Gurt und nicht die Abdeckung des Gurtes festhalten.

VORSICHT! Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind und korrekt in die Gürtelschlitze der Abdeckung eingesetzt wurden.



4.8 Einstellen der Kopfstütze in einer Installation mit einem 5-Punkt-Gurt. Gruppe 0 und 1

4.8.1 Ein richtig eingestellter Gurt sorgt dafür, dass der diagonale Sicherheitsgurtabschnitt positioniert ist, und bietet Ihrem Kind den optimalen Schutz.

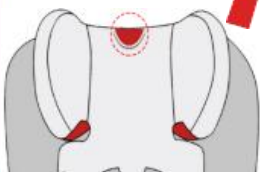
4.8.2 Der Gurt muss so eingestellt sein, dass zwischen dem Gurt und dem Körper Ihres Kindes ein Abstand von zwei Fingern besteht.

4.8.3 Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt für optimalen Schutz Ihres Kindes auf dem Sicherheitssitz: Die Schultergurte befinden sich auf der Höhe der Schultern Ihres Kindes.

4.8.4 Ziehen Sie am Kopfstützengriff, die Schultergurte werden zusammen bewegt, wählen Sie die richtige Höhe und fixieren Sie sie in der richtigen Position für das Kind, indem Sie den Kopfstützengriff loslassen.



Ziehen Sie am Kopfstützengriff



4.9 Einstellen der Kopfstütze in einer Installation, in der der Fahrzeugsicherheitsgurt verwendet wird. Gruppen 2 und 3.

4.9.1 Eine richtig eingestellte Kopfstütze sorgt für eine optimale Positionierung des diagonalen Sicherheitsgurtabschnitts und bietet Ihrem Kind den optimalen Schutz.

4.9.2 Die Kopfstütze muss so eingestellt werden, dass zwischen der Kopfstütze und den Schultern des Kindes ein Abstand von zwei Fingern verbleibt.

4.9.3 Ziehen Sie am Kopfstützengriff, um die Kopfstütze auf die richtige Höhe einzustellen, und lassen Sie dann den Kopfstützengriff los. Setzen Sie den Sicherheitssitz auf den Autositz, setzen Sie das Kind in den Sitz und überprüfen Sie die Höhe.

4.9.4 Wiederholen Sie den Vorgang, bis die richtige Höhe erreicht ist.

5. Installation

Warnung:

Verwenden Sie nicht nach vorne gerichtet, bevor das Gewicht des Kindes 9 kg überschreitet.

5.1 Gruppe 0+ (Geburt bis 13 kg) Installieren Sie die Rückseite

5.1.1 Überprüfen Sie, ob der Sicherheitssitz nach hinten montiert werden kann (Gruppe 0 + 1), ziehen Sie am Rückenlehnengriff, um den Sitz vollständig zurückzulehnen, stellen Sie den Neigungswinkel auf Position 2 und lassen Sie den Griff los.

5.1.2 Der Sitz muss um 180 ° gedreht werden, um den Sitz in die entgegengesetzte Fahrtrichtung zu bringen. Lassen Sie den Drehgriff der Rückenlehne los, wenn sich der Sitz in der gewünschten Position befindet.

5.1.3 Suchen Sie die ISOFIX-Arme in der Basis des Sitzes.

5.1.4 Platzieren Sie den Sitz in entgegengesetzter Fahrtrichtung auf dem Rücksitz des Fahrzeugs.

5.1.5 Halten Sie den Sicherheitssitz mit beiden Händen fest und führen Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs ein, bis sie mit einem Klick auf beiden Seiten befestigt werden. Der rote Knopf wechselt auf beiden Seiten zu grün.

5.1.6 Schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er korrekt an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.

5.1.7 Ziehen Sie den oberen Haltegurt heraus und drücken Sie den Entriegelungsknopf des Haltegurts, um den Gurt zu verlängern, bis er lang genug ist, um ihn mit dem Verankerungspunkt des oberen Haltegurts im Fahrzeug zu verbinden. Wenn der obere Haltegurt günstig und korrekt angezogen ist, wechselt die Taste zu grün.

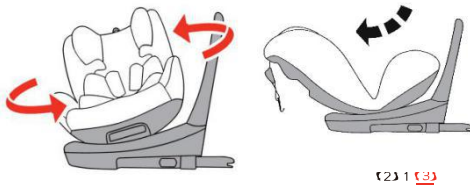
5.1.8 Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt des Sicherheitssitzes korrekt installiert wurde (siehe Abschnitt 4.1).

5.1.9 Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie den Schultergurt zur Seite und setzen Sie das Kind auf den Sicherheitssitz. Bitte überprüfen Sie, ob die Schultergurthöhe der Schulterhöhe Ihres Kindes entspricht, drücken Sie auf die Einstellvorrichtung und ziehen Sie den Schultergurt locker. Drücken Sie dann auf den Kopfstützengriff, um den Schultergurt in die geeignete Position zu bringen.

5.1.10 Schieben Sie die beiden Zungen zusammen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert erst, wenn Sie ein Klicken hören. Stellen Sie den Rückhaltegurt des Kindes so ein, dass der Beckengurt das Becken des Kindes gut festhält. Ziehen Sie dann die Schultergurte fest, indem Sie am verstellbaren Gurt an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.

5.1.11 Wenn Sie Ihr Kind vom Sicherheitssitz lösen möchten, drücken Sie auf die Einstellvorrichtung vorne unten und ziehen Sie gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann den roten Knopf an der Schnalle, legen Sie die Schultergurte zur Seite und lassen Sie Ihr Kind heraus.

5.1.12 Die Einführführungen erleichtern die Installation des Sicherheitssitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Polsterung. Bei Nichtgebrauch sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit zurückgelehntem Rücken sollten die Einführführungen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird. Probleme, die auftreten können, sind im Allgemeinen das Ergebnis der Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und den Verschlüssen. Um diese Art von Problem zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.



3



4



Deinstallation des ISOFIX-Systems

1. Um den oberen Haltegurt zu lösen, drücken Sie den Knopf und ziehen Sie den Haltegurt in die entgegengesetzte Richtung (die Anzeige wechselt von grüner zu roter Farbe), um den oberen Haltegurt abzunehmen.

2. Um die ISOFIX-Verankerung zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten des ISOFIX-Systems rückwärts (die Anzeige wechselt von grün zu rot), um den Sitz vom ISOFIX-Verankerungssystem des Fahrzeugs zu befreien.

5.2 Gruppe 1 (9 bis 18 kg) Installieren Sie die Vorwärtsverkleidung

5.2.1 Stellen Sie sicher, dass der Sitz in nach vorne gerichteter Position (Gruppe 1) einbaufertig ist, ziehen Sie am Rückenlehnen-Verstellgriff, um den Winkel auf eine beliebige Position 1 oder 2 einzustellen, und lassen Sie dann den Griff los.

5.2.2 Der Sitz muss um 180 ° gedreht werden, um den Sitz in Fahrtrichtung zu platzieren. Lassen Sie den Drehgriff der Rückenlehne los, wenn sich der Sitz in der gewünschten Position befindet.

5.2.3 Suchen Sie die ISOFIX-Arme in der Basis des Sitzes.

5.2.4 Legen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf den Rücksitz des Fahrzeugs.

5.2.5 Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und führen Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs ein, bis sie mit einem Klick auf beiden Seiten befestigt werden. Der rote Knopf wechselt auf beiden Seiten zu grün.

5.2.6 Schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er korrekt an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.

5.2.7 Ziehen Sie den oberen Haltegurt heraus und drücken Sie den Entriegelungsknopf des Haltegurts, um den Gurt zu verlängern, bis er lang genug ist, um ihn mit dem Verankerungspunkt des oberen Haltegurts im Fahrzeug zu verbinden. Wenn der obere Haltegurt günstig und korrekt angezogen ist, wechselt die Taste zu grün.

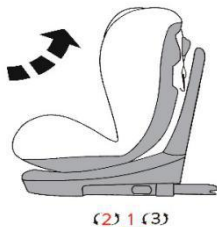
5.2.8 Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt des Sicherheitssitzes korrekt installiert wurde (siehe Abschnitt 4.1).

5.2.9 Öffnen Sie die Schnalle, legen Sie den Schultergurt zur Seite und setzen Sie das Kind auf den Sicherheitssitz. Bitte überprüfen Sie, ob die Schultergurthöhe der Schulterhöhe Ihres Kindes entspricht, drücken Sie auf die Einstellvorrichtung und ziehen Sie den Schultergurt locker. Drücken Sie dann auf den Kopfstützengriff, um den Schultergurt in die geeignete Position zu bringen.

5.2.10 Schieben Sie die beiden Zungen zusammen in die Schnalle. Die Schnalle funktioniert erst, wenn Sie ein Klicken hören. Stellen Sie den Rückhaltegurt des Kindes so ein, dass der Beckengurt das Becken des Kindes gut festhält. Ziehen Sie dann die Schultergurte fest, indem Sie am verstellbaren Gurt an der Vorderseite des unteren Kissens ziehen.

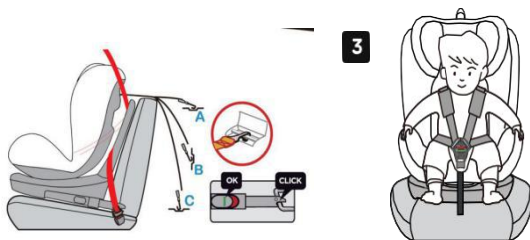
5.2.11 Wenn Sie Ihr Kind vom Sicherheitssitz lösen möchten, drücken Sie auf die Einstellvorrichtung vorne unten und ziehen Sie gleichzeitig an den Schultergurten. Drücken Sie dann den roten Knopf an der Schnalle, legen Sie die Schultergurte zur Seite und lassen Sie Ihr Kind heraus.

5.2.12 Die Einführführungen erleichtern die Installation des Sicherheitssitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Polsterung. Bei Nichtgebrauch sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit zurückgelehntem Rücken sollten die Einführführungen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird. Probleme, die auftreten können, sind im Allgemeinen das Ergebnis der Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und den Verschlüssen. Um diese Art von Problem zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.



Hinweis:

Verwenden Sie den drehbaren Griff der Rückenlehne, um den Sitz für die nach vorne gerichtete Installation um 180° zu drehen. Der Rückenlehnenbügel und der L-Rückenlehnenbügel sind miteinander verbunden.



Deinstallation des ISOFIX-Systems

1. Um den oberen Haltegurt zu lösen, drücken Sie den Knopf und ziehen Sie den Haltegurt in die entgegengesetzte Richtung (die Anzeige wechselt von grüner zu roter Farbe), um den oberen Haltegurt abzunehmen.

2. Um die ISOFIX-Verankerung zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten des ISOFIX-Systems rückwärts (die Anzeige wechselt von grün zu rot), um den Sitz vom ISOFIX-Verankerungssystem des Fahrzeugs zu befreien.

5.3 Gruppe 2/3 (15 bis 36 kg) Installieren Sie die Vorwärtsverkleidung

5.3.1 Stellen Sie sicher, dass der 5-Punkt-Gurt und die Schnalle des Kindersitzes korrekt entfernt sind (siehe 4.4).

5.3.2 Stellen Sie sicher, dass der Sitz in nach vorne gerichteter Position (Gruppe 2/3) einbaufertig ist, ziehen Sie am Rückenlehnengriff, um den Winkel auf eine beliebige Position 1 oder 2 einzustellen, und lassen Sie dann den Griff los.

5.3.3 Der Sitz muss um 180 ° gedreht werden, um den Sitz in Fahrtrichtung zu platzieren. Lassen Sie den Drehgriff der Rückenlehne los, wenn sich der Sitz in der gewünschten Position befindet.

5.3.4 Setzen Sie Ihr Kind vor dem Einbau des Sicherheitssitzes in den Sitz und stellen Sie die Kopfstütze auf die richtige Höhe ein (siehe 4.9).

5.3.5 Bitte legen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf den Rücksitz des Fahrzeugs

5.3.6 Halten Sie den Kindersitz mit beiden Händen fest und führen Sie die beiden ISOFIX-Arme fest in die ISOFIX-Ankerpunkte des Fahrzeugs ein, bis sie auf beiden Seiten einrasten. Der rote Knopf wird auf beiden Seiten grün.

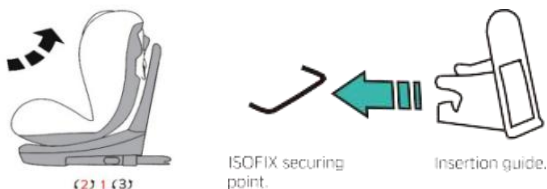
5.3.7 Bitte schütteln Sie den Sitz, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß an den ISOFIX-Punkten des Fahrzeugs verankert ist.

5.3.8 Legen Sie Ihr Kind auf den Sicherheitssitz.

5.3.9 Führen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs durch die Unterseite der

Armlehne, stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so tief wie möglich über die Hüften des Kindes gespannt ist, und schnallen Sie den Sicherheitsgurt des Fahrzeugs an, bis Sie ein Klicken hören. Führen Sie den diagonalen Gürtel durch den roten Gürtelführungshaken und müssen die Mitte zwischen Schulter und Nacken des Kindes verlaufen.

5.3.10 Die Einführführungen erleichtern die Installation des Sicherheitssitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Polsterung. Bei Nichtgebrauch sollten sie entfernt und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Bei Fahrzeugen mit zurückgelehntem Rücken sollten die Einführführungen entfernt werden, bevor der Sitz zurückgelehnt wird. Probleme, die auftreten können, sind im Allgemeinen das Ergebnis der Ansammlung von Schmutz oder Fremdkörpern in den Einführführungen und den Verschlüssen. Um diese Art von Problem zu lösen, reinigen Sie einfach das betreffende Teil.



Hinweis:

Verwenden Sie den drehbaren Griff der Rückenlehne, um den Sitz für die nach vorne gerichtete Installation um 180 ° zu drehen. Der Rückenlehnenbügel und der L-Rückenlehnenbügel sind miteinander verbunden.



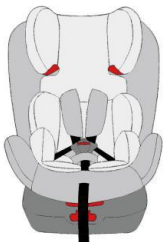
Deinstallation des ISOFIX-Systems

Um die ISOFIX-Verankerung zu lösen, drücken Sie die Entriegelungstasten des ISOFIX-Systems rückwärts (die Anzeige wechselt von grün zu rot), um den Sitz vom ISOFIX-Verankerungssystem des Fahrzeugs zu befreien.

6.Stoffabdeckung und Montage entfernen

6.1Entfernung

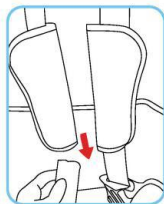
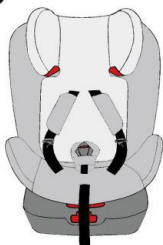
1

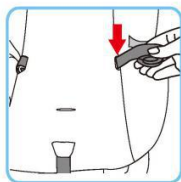
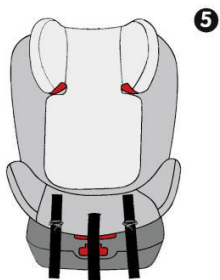
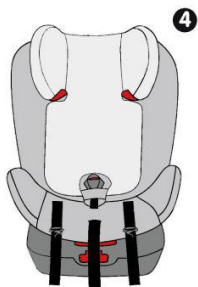


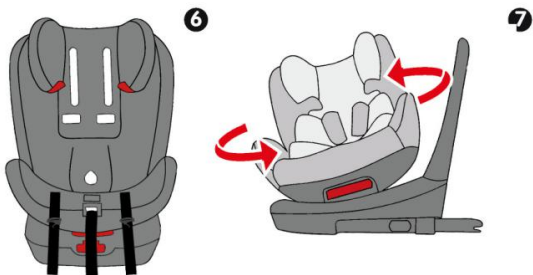
2



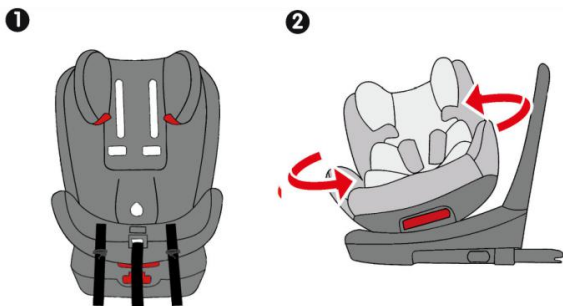
3



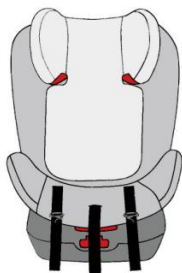
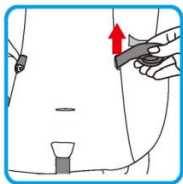




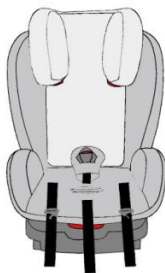
6.2 Versammlung

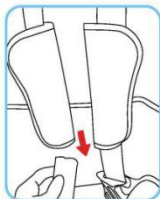


3



4

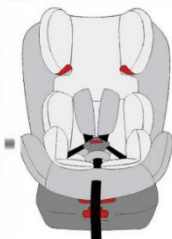
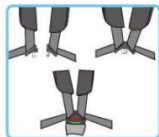




5



6



7



7.Reinigung

Bitte verwenden Sie nur Original-Sitzbezüge, da der Sitzbezug für die ordnungsgemäße Funktion des Systems wichtig ist.

Ersatzsitzebezüge sind bei Ihrem Händler und / oder in Filialen erhältlich.



Der Kindersitz darf nicht ohne Sitzbezug verwendet werden.

7.1Der Deckel kann entfernt und mit einem milden Reinigungsmittel im Waschmaschinenzyklus für empfindliche Gegenstände (300 ° C) gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anweisungen auf dem Waschetikett der Abdeckung. Die Farben der Abdeckung können verblassen, wenn sie bei mehr als 300 ° C gewaschen werden. Nicht schleudern und niemals in einem elektrischen Wäschetrockner trocknen (der Stoff kann sich von der Polsterung lösen).

7.2Die Kunststoffteile können mit Seifenwasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (wie Lösungsmittel).

7.3Das Geschirr kann entfernt und in lauwarmem Seifenwasser gewaschen werden. Achtung! Entfernen Sie niemals die Schnallenzungen von den Gurten.

8.Checkliste

Lesen Sie aus Sicherheitsgründen diese Checkliste durch, bevor Sie losfahren. Überprüfen Sie, ob das Gurtgurtsystem richtig und fest um Ihr Kind sitzt und ob sich die Schultergurte in der richtigen Höhe befinden. Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt im Babyautositz nicht beschädigt ist. Wenn es beschädigt ist, verwenden Sie Ihr Produkt unter keinen Umständen und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder Importeur (siehe Adressliste auf der Servicekarte). Überprüfen Sie, ob Sie Ihren Babyautositz mit dem Sicherheitsgurt gesichert haben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihr Lieferant.

8.1Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Details zur Hand haben:

8.2Seriennummer darunter auf der Servicekarte.

8.3Kennzeichnung und Art des Fahrzeugs und des Sitzes, auf dem der Babyautositz verwendet wurde. Alter und Gewicht Ihres Kindes.
Alter und Gewicht Ihres Kindes.

9.Garantie

Die Garantiezeit beginnt ab dem Kaufdatum und gilt für einen Zeitraum von 12 Monaten. Die Garantie gilt nur für das Original Eigentümer und ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt nur für Produkte, die nicht vom Benutzer angepasst

wurden. Im Falle von Mängeln ist der Eigentümer verpflichtet, das Produkt an den Einzelhändler zurückzusenden.

Wenn der Einzelhändler das Problem nicht lösen kann, muss er das Produkt mit einer klaren Beschreibung der Beschwerde und einem validierten Kaufbeleg an den Hersteller zurücksenden. Umtausch oder Rückgabe können nicht verlangt werden. Reparaturen stellen keine Verlängerung der Garantiezeit dar. Der Hersteller haftet nicht für andere Schäden als die an gelieferten Produkten.

Es wird keine Garantie gegeben, wenn:

9.1 Das Produkt wird nicht vollständig mit dem validierten Kaufbeleg an den Hersteller geliefert.

9.2 Defekte werden durch Missbrauch oder Wartung verursacht, die von den in der Bedienungsanleitung angegebenen abweichen.

9.3 Reparaturen werden von Dritten durchgeführt.

9.4 Mängel werden durch Vernachlässigung verursacht.

9.5 Es wurde eine Beschädigung oder Entfernung einer Seriennummer festgestellt.

9.6 Bei normaler Abnutzung, die im täglichen Gebrauch zu erwarten ist.

9.7 Die angegebenen Garantiebedingungen wurden nicht erfüllt.

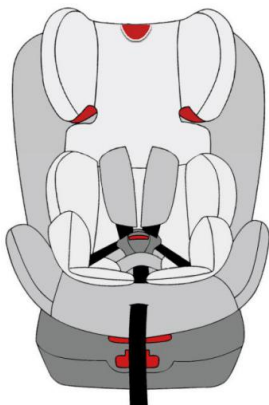
INTERCHILD B.V.
MARISSTRAAT 23 3364AZ
SLIEDRECHT THE NETHERLANDS
www.xadventure.eu

Item No.: XZ16
ECE No.: E57*44R04/15*0035*00



XZ16

Manuel d'Instructions



ECE R44/04

Groupe 0+, I, II, III

0-36kg(0M-12Y)

Convient uniquement pour l' utilisation dans les véhicules énumérés équipés de ceintures de sécurité sous-abdominales/3 points/statique/ rétracteur, approuvés conformément au règlement ECE No.16 ou à d'autres normes équivalentes.

Catalogue

1. Remarques.....	3
2.Utilisation dans le véhicule.....	4
3.Composants du Siège d'Auto.....	7
4. Entretien et maintenance.....	9
5. Installation.....	14
6. Retrait de la housse en tissu et de l'assemblage du tissu.....	20
7. Nettoyage.....	24
8. Liste de contrôle.....	24
9. Garantie.....	25

1. Remarques

Remarques

- Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Le réglage correct de la ceinture à 3 points ou du système d'ancrage ISOFIX est très important pour la sécurité de votre enfant.
- Pour référence ultérieure, veuillez conserver soigneusement le manuel d'instructions. Il y a une poche sur le côté de la base où le manuel d'instructions peut être conservée avec le dispositif de retenue pour enfants.
- Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance dans la voiture.
- N'utilisez pas de siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule équipé d'un airbag frontal. Cela peut être dangereux. Cela ne s'applique pas aux airbags latéraux.

· Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions. Ce produit de sécurité et n'est sûr que lorsqu'il est utilisé en stricte conformité avec le manuel d'instructions.

· Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants Universel et Semi Universel, approuvé conformément aux Normes 44/04, pour une utilisation générale dans les véhicule. Ce produit convient à la plupart des sièges du véhicule, mais pas à tous.

· Un ajustement correct est probable si le fabricant du véhicule a déclaré dans le manuel du véhicule que le véhicule est capable d'accepter un dispositif de retenue universel pour les enfants de ce groupe d'âge.

· Ayant été approuvé conformément aux normes de sécurité européennes les plus strictes (ECE R44/04), ce produit convient au groupe 0+ (0-13 kg), au groupe I (9-18 kg), au groupe II (15-25 kg) et au groupe III (22 à 36 kg).

· Suite à un accident, le siège peut devenir dangereux car des dommages ne sont pas immédiatement perceptibles. Veuillez le remplacer. La sécurité du siège ne peut être garantie par le fabricant que s'il est délivré par le propriétaire d'origine.

· Nous vous déconseillons fortement d'utiliser un produit d'occasion, car vous n'êtes pas sûr de ce qui lui est arrivé.

Les coussinets de harnais sont importants pour la sécurité de votre enfant, donc, veuillez à les utiliser à tout moment.

· Veillez à ce que tous les bagages et objets susceptibles de causer des blessures en cas d'accident sont correctement sécurisés.

· Les articles rigides et les parties en plastique d'un dispositif de retenue pour enfants doivent être situés et installés de manière à ne pas être piégés par un siège mobile ou coincés dans une porte du véhicule lors de l'utilisation quotidienne.

· Veillez à serrer toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule. Ajustez le dispositif de retenue correctement au corps de l'enfant et ne pas le tordre.

· Assurez-vous que toute sangle sous-abdominale est portée bas, de sorte que le

pelvis est fermement engagé.

- Veuillez remplacer le dispositif de retenue pour enfant lorsqu'il a été soumis à de violents chocs dans un accident.
- Il existe un danger d'apporter des modifications ou des ajouts à l'appareil sans approbation, et il est également dangereux de ne pas respecter strictement les instructions d'installation.
- Assurez-vous que les enfants ne sont pas laissés sans surveillance dans leur dispositif de retenue pour enfant.
- Assurez-vous de sécuriser correctement tous les bagages ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision.
- Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans housse. Ne pas remplacer housse de siège par une autre que celle recommandée par le fabricant.
- Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans le manuel d'instructions et marqués sur le dispositif de retenue pour enfants. Veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants en cas de doute sur ce point.
- Il est extrêmement dangereux d'utiliser des points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le dispositif de retenue pour enfants.
- Veuillez lire le manuel du fabricant automobile lors de l'utilisation du dispositif de retenue pour enfants avec ISOFIX.

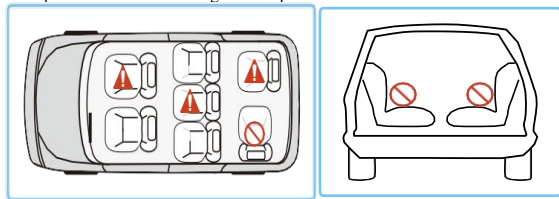
Questions

Veuillez contacter votre fournisseur ou importateur si vous souhaitez faire une réclamation de garantie ou si vous avez d'autres questions.

Votre siège de sécurité peut être fixé en toute sécurité sur presque les sièges des voitures. Cependant, les ceintures sur certains sièges sont fixées au point qu'une installation correcte est impossible, dans ce cas, veuillez essayer un autre siège.

2. Utilisation dans le véhicule

Vous pouvez utiliser votre siège d'auto pour enfant comme suit:





Ne pas utiliser ce produit avec une ceinture à deux points.
Veuillez installer ce produit avec une ceinture à trois points

Veuillez respecter les réglementations applicables à votre pays.
La ceinture de sécurité doit être conforme aux normes ECE R16 ou une norme comparable.

Ne pas utiliser ce produit avec une ceinture à 2 points.

Ce produit peut être utilisé si le siège du véhicule est équipé d'une ceinture à 3 points.

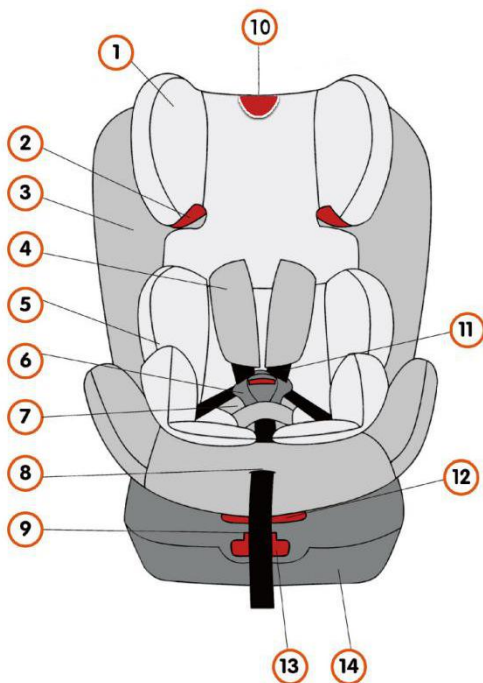
• Dans le sens de la marche	Oui
• Contre le sens de la marche	Oui
• Avec ceinture à 2 points	Non
L'utilisation d'une ceinture à 2 points augmente considérablement le risque de blessure à votre enfant en cas d'accident.	
• Avec ceinture à 3 points	Oui
La ceinture de sécurité doit être approuvée conformément aux normes ECE R 16 ou un standard équivalent (voir l'étiquette de test sur la courroie avec un "E" ou "e" dans un cercle).	
Avec les systèmes d'ancrage ISOFIX et l'Attache Supérieure	Oui
S'il y a un airbag avant: faites glisser le siège passager le long du chemin vers l'arrière et référez-vous aux instructions du manuel du propriétaire du véhicule.	
• Sur le siège passager avant	Oui
Ne pas utiliser ce produit sur les sièges passagers avec airbag frontal! Le siège passager avant peut être utilisé avec ou sans ISOFIX, avec les mêmes remarques que celles actuellement données pour l'ISOFIX (faites glisser le dossier et référez-vous aux instructions du véhicule).	
• Sur le siège arrière extérieur	Oui
• Sur le siège arrière central	Oui
Peut être utilisé si le siège du véhicule est équipé d'une ceinture à 3 points	

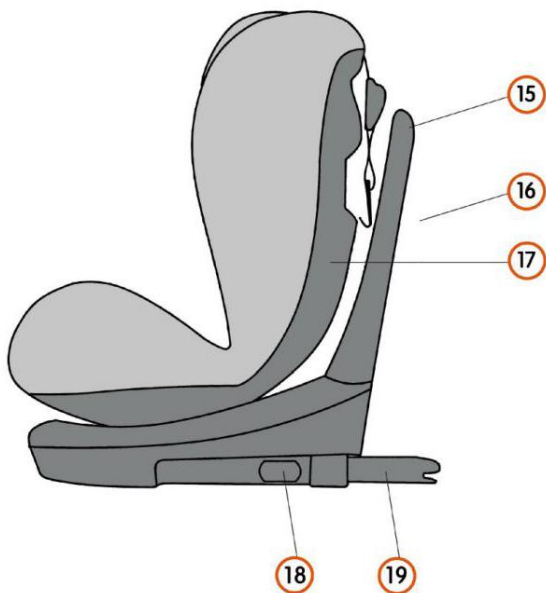
(Veuillez respecter les réglementations applicables à votre pays)

Le siège a deux méthodes d'installation, le tableau suivant montre les types d'installation pour chaque groupe:

Group	Orientation	Méthode d'Installation du Siège	Installation de l'enfant
0+(0-13kg)	Orienté vers l'arrière	ISOFIX + Attache Supérieure ISOFIX Classe: C	Avec harnais à 5 points
1 (9-18 kg)	Orienté vers l'avant	ISOFIX + Attache Supérieure ISOFIX Classe: B1	Avec harnais à 5 points
2/3(15-36 kg)	Orienté vers l'avant	FIX + Ceinture du véhicule à 3 points	Ceinture du véhicule

3. Composants du Siège d'Auto





No.	Nom	No.	Nom
1	Appui-tête	12	Poignée d'inclinaison du dossier
2	Crochet de guidage de la ceinture rouge	13	Poignée rotative du dossier
3	Housse en tissu	14	Base
4	Épaulette	15	Support de dossier
5	Coussin	16	Attache supérieure
6	Boucle	17	Dossier
7	Coussinet d'entrejambe	18	Bouton ISOFIX
8	Dispositif de réglage	19	Connecteur ISOFIX
9	Sangle de réglage du harnais		
10	Poignée d'appui-tête		
11	Harnais		

4. Entretien et maintenance

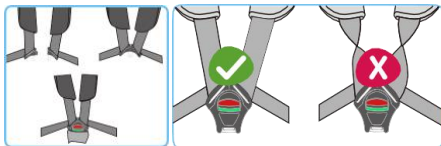
4.1 Comment utiliser la boucle du harnais

4.1.1 Veuillez guider les deux loquets de la boucle ensemble.

4.1.2 Assurez-vous de mettre le correct côté vers le haut.

4.1.3 Veuillez les enclencher avant de les mettre dans la boucle du harnais. Vous entendrez un CLIC.

4.1.4 Veuillez tirer sur les sangles d'épaule pour éliminer tout mou de la section sous-abdominale en vous assurant que le harnais est à plat et que la boucle du harnais est verrouillée. Ouvrez la boucle du harnais en appuyant sur le bouton rouge.



4.2 Entretien pour la boucle du harnais

Le fonctionnement correct de la boucle du harnais est très important pour la sécurité de votre enfant. Les dysfonctionnements de la boucle du harnais découlent généralement des accumulations de saleté ou de corps étrangers.

Les dysfonctionnements sont comme suit:

- Les loquets de la boucle ne sont éjectés que lentement lorsque le bouton de déverrouillage rouge est enfoncé.
- Les loquets de la boucle ne se verrouillent plus (c'est-à-dire, ils sont à nouveau éjectés si vous essayez de les enfoncer).

- Les loquets de la boucle s'enclenchent sans CLIC audible
- Les loquets de la boucle sont difficiles à insérer (vous ressentez une résistance).
- La boucle ne s'ouvre que si une force extrême est appliquée.

4.3 Solution

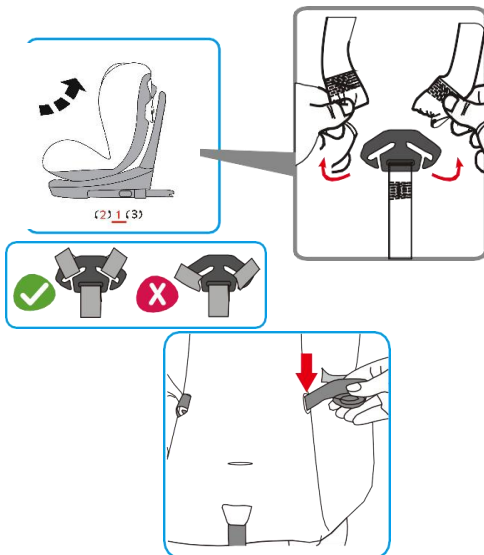
Veuillez nettoyer la boucle du harnais pour qu'elle fonctionne à nouveau correctement.

4.4 Retrait du harnais à 5 points

4.4.1 Desserrez le harnais à 5 points du siège de sécurité pour enfant autant que possible en appuyant sur le bouton de la ceinture d'entrejambe.

4.4.2 Tournez le siège de sécurité vers l'arrière, ouvrez la fermeture éclair de la housse de siège.

4.4.3 Desserrez la sangle d'épaule pour accéder au lien métallique et au connecteur à l'arrière du siège de sécurité pour enfant, retirez la sangle du connecteur, puis retirez la sangle du lien métallique.



4.4.4 Puis, veuillez tirer la sangle d'épaule à travers les fentes depuis l'avant du siège de sécurité pour enfant.

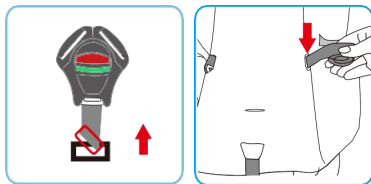
4.4.5 Veuillez tirer les épaulettes et les sangles vers l'avant à travers les fentes. (côté avant du siège de sécurité pour enfant).

4.4.6 Veuillez retirer les épaulettes des sangles d'épaule et les placer dans le sac de rangement.

4.4.7 Veuillez enrouler les sangles d'épaule séparément sur les deux côtés et les placer dans la housse en tissu à partir de la fente du tissu.

4.4.8 Veuillez saisir la plaque métallique par le dessous et la tourner en position verticale. Veuillez pousser vers le haut et faire glisser la plaque métallique à travers la fente.

4.4.9 Veuillez enlever la boucle du harnais avec le coussinet d'entrejambe et le ranger dans le sac de rangement.



4.5 Nettoyage de la boucle du harnais

4.5.1 Veuillez ouvrir la boucle du harnais (appuyez sur le bouton rouge).

4.5.2 Veuillez saisir la plaque métallique par le dessous et la tourner en position verticale.

4.5.3 Veuillez faire glisser la plaque métallique dans la fente.

4.5.4 Veuillez retirer la boucle du harnais.

4.5.5 Veuillez faire tremper la boucle du harnais dans de l'eau tiède avec du liquide vaisselle pendant au moins une heure, puis la rincer et la sécher soigneusement.

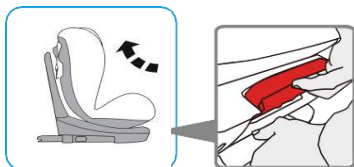
4.6 Réglage de l'angle du siège de sécurité pour enfant

Il y a 3 niveaux de réglage dans le siège d'auto pour enfant. Avant de fixer un enfant dans le dispositif de retenue, le siège doit être réglé en position inclinée pour l'orientation vers l'arrière(voir la figure ③) ou en position assise pour l'orientation vers l'avant(voir les figures ①②).

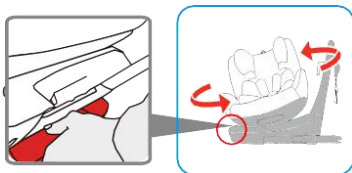
Pour faire cela, veuillez utiliser la poignée d'inclinaison située devant le dispositif de retenue pour enfants entre la partie d'assise et la base pour ajuster la position souhaitée.

Total deux positions de niveau:

①premier niveau ②second niveau



Veillez régler la position 1,2 lors de l'installation orientée vers l'avant à l'aide de la poignée d'inclinaison du dossier.



Veillez régler d'abord l'angle d'inclinaison en position 2, puis faire tourner le siège de 180 ° pour l'installation orientée vers l'arrière à l'aide de la poignée rotative du dossier.

4.7 Réglage de la longueur du harnais

Afin de mieux protéger votre enfant, fixez votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfant, verrouillez la boucle, puis resserrez le harnais afin qu'il soit bien ajusté et à plat contre le corps de l'enfant, il ne doit jamais être tordu ou desserré.

4.7.1 Pour ressermer le harnais, veuillez tirer la sangle d'épaule vers le haut pour éliminer tout mou des sections sous-abdominales du harnais, dans le même temps veuillez tirer la ceinture d'entrejambe de réglage provenant du verrou par votre autre main.



Uniquement orienté vers l'avant



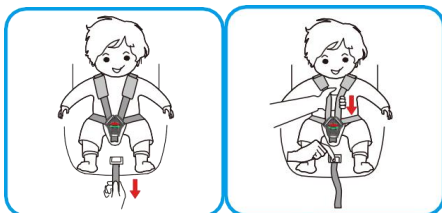
Uniquement orienté vers l'avant



Uniquement orienté vers l'arrière

4.7.2 Afin d'allonger le harnais, appuyez sur le bouton de verrouillage entre les deux jambes de l'enfant, puis tirez les deux sangles d'épaule simultanément dans votre direction. Il est à noter que vous devez tenir le harnais plutôt que la housse de harnais pendant que vous faites cela.

ATTENTION! Vérifiez que les sangles du harnais ne sont pas torsadées et qu'elles ont été correctement insérées dans les fentes de sangle sur la housse.



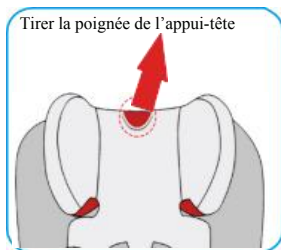
4.8 Réglage de l'appui-tête dans une installation avec harnais à 5 points pour les Groupes 0 et 1.

4.8.1 Un harnais correctement ajusté assure le positionnement de la section diagonale de la ceinture de sécurité et offre à votre enfant une protection optimale.

4.8.2 Le harnais doit être ajusté de manière à ce qu'il y ait un espace de deux doigts entre le harnais et le corps de votre enfant.

4.8.3A Un appui-tête correctement réglé garantit une protection optimale de votre enfant dans le siège de sécurité: les sangles d'épaule sont au même niveau que les épaules de votre enfant.

4.8.4 Si vous tirez la poignée de l'appui-tête, les sangles d'épaule seront déplacées ensemble. Veuillez choisir la bonne hauteur et les fixer dans la bonne position pour l'enfant en relâchant la poignée de l'appui-tête.



4.9 Réglage de l'appui-tête à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule pour les Groupes 2 et 3.

4.9.1 Un appui-tête correctement réglé garantit que la section diagonale de la ceinture de sécurité est positionnée de manière optimale et offre à votre enfant une protection optimale.

4.9.2 L'appui-tête doit être réglé de manière à laisser un espace de deux doigts entre l'appui-tête et les épaules de l'enfant.

4.9.3 Veuillez tirer la poignée de l'appui-tête pour régler l'appui-tête à la bonne hauteur, puis relâcher la poignée de l'appui-tête. Veuillez placer le siège de sécurité sur le siège d'auto, placer l'enfant dans le siège et vérifier la hauteur.

4.9.4 Veuillez répéter le processus jusqu'à ce que la bonne hauteur soit atteinte.

5. Installation

Attention:

N'utilisez pas la fonction vers l'avant avant que le poids de l'enfant ne dépasse 9 kg.

5.1 Installation orientée vers l'arrière pour le Groupe 0+ (de la naissance à 13 kg)

5.1.1 Veuillez vérifier que le siège de sécurité est prêt à être installé en position orientée vers l'arrière (groupe 0 + 1), tirer la poignée d'inclinaison du dossier pour incliner complètement le siège, régler l'angle d'inclinaison en position 2, puis relâcher la poignée.

5.1.2 Il est nécessaire de faire tourner le siège de 180 ° pour placer le siège dans le sens inverse de la marche. Veuillez relâcher la poignée rotative du dossier lorsque le siège est dans la position souhaitée.

5.1.3 Veuillez placer les bras ISOFIX dans la base du siège.

5.1.4 Veuillez placer le siège de sécurité sur le siège arrière du véhicule dans le sens inverse de la marche.

5.1.5 Veuillez tenir le siège de sécurité avec deux mains et insérer fermement les deux bras ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils se fixent avec un clic sur les deux côtés. Le bouton rouge deviendra vert sur les deux côtés.

5.1.6 Veuillez agiter le siège pour vérifier qu'il est correctement ancré aux points ISOFIX du véhicule.

5.1.7 Veuillez tirer l'Attache Supérieure et appuyer sur le bouton de libération de la sangle d'ancrage pour étendre la sangle jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour la connexion au point d'ancrage de l'Attache Supérieure dans le véhicule. Si l'Attache Supérieure est serrée favorablement et correctement, le bouton deviendra vert.

5.1.8 Assurez-vous que le harnais à 5 points du siège de sécurité a été correctement installé (voir la section 4.1)

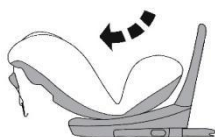
5.1.9 Veuillez ouvrir la boucle, placer le harnais d'épaule sur les côtés, puis placer l'enfant dans le siège de sécurité. Veuillez vérifier si la hauteur du harnais d'épaule

est égale à la hauteur des épaules de votre enfant. Appuyez sur le dispositif de réglage et tirez le harnais d'épaule pour qu'il soit lâche, puis appuyez sur la poignée de l'appui-tête pour régler le harnais d'épaule dans la position appropriée.

5.1.10 Veuillez faire glisser les deux languettes ensemble dans la boucle. La boucle ne fonctionnera pas correctement tant que vous n'entendrez pas un CLIC. Ajustez la ceinture de retenue pour enfants pour que la sangle sous-abdominale soit bien attachée au pelvis de l'enfant. Veuillez serrer ensuite les sangles d'épaule en tirant sur la sangle réglable située à l'avant du coussin inférieur.

5.1.11 Si vous souhaitez libérer votre enfant du siège de sécurité, veuillez appuyer sur le dispositif de réglage à l'avant du bas tout en tirant les sangles d'épaule. Veuillez appuyer ensuite sur le bouton rouge de la boucle, placer les sangles d'épaule sur le côté et laisser sortir votre enfant.

5.1.12 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège de sécurité à l'aide des points de fixation ISOFIX et évitent d'endommager le rembourrage. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, veuillez les retirer et stocker dans un endroit sûr. Dans les véhicules à dossier inclinable, les guides d'insertion doivent être retirés avant que le siège ne soit incliné. Les problèmes qui peuvent survenir découlent généralement d'une accumulation de saleté ou de corps étrangers dans les guides d'insertion et les fermoirs. Afin de résoudre ce type de problème, il vous suffit de nettoyer la partie en question.

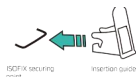
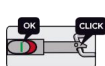


2 3 1 3

3



4



Désinstallation du système ISOFIX

1. Pour libérer l'Attache Supérieure, appuyez sur le bouton et tirez la sangle d'attache dans la direction opposée (l'indicateur passera du vert au rouge) afin de retirer la sangle supérieure.

1. Pour libérer l'ancrage ISOFIX, appuyez vers l'arrière sur le bouton de déverrouillage du système ISOFIX (l'indicateur passera du vert au rouge), afin de libérer le siège du système d'ancrage ISOFIX du véhicule.

5.2 Installation orientée vers l'avant pour le Groupe 1 (9 à 18 kg)

5.2.1 Assurez-vous que le siège est prêt à être installé en position orientée vers l'avant (Groupe 1). Veuillez tirer la poignée d'inclinaison du dossier pour l'ajuster à n'importe quelle position 1 ou 2, puis relâcher la poignée.

5.2.2 Il est nécessaire de faire tourner le siège de 180 ° pour placer le siège dans le sens de la marche. Veuillez relâcher la poignée rotative du dossier lorsque le siège se trouve dans la position souhaitée.

5.2.3 Veuillez placer les bras ISOFIX dans la base du siège.

5.2.4 Veuillez placer le siège de sécurité pour enfant sur le siège arrière du véhicule dans le sens de la marche.

5.2.5 Veuillez tenir le siège de sécurité pour enfant avec les deux mains et insérer fermement les deux bras ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils se fixent avec un CLIC sur les deux côtés. Le bouton rouge deviendra vert sur les deux côtés.

5.2.6 Veuillez agiter le siège pour vérifier qu'il est correctement ancré aux points ISOFIX du véhicule.

5.2.7 Veuillez tirer l'Attache Supérieure et appuyer sur le bouton de déverrouillage de la sangle pour étendre la sangle jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour la connexion au point d'ancrage de l'Attache Supérieure dans le véhicule. Si l'Attache Supérieure est serrée favorablement et correctement, le bouton deviendra vert.

5.2.8 Assurez-vous que le harnais à 5 points du siège de sécurité a été correctement installé (voir la section 4.1)

5.2.9 Veuillez ouvrir la boucle, placer le harnais d'épaule sur les côtés, puis placer l'enfant dans le siège de sécurité. Veuillez vérifier si la hauteur du harnais d'épaule est égale à la hauteur des épaules de votre enfant, appuyer sur le dispositif de réglage et tirer le harnais d'épaule pour qu'il soit lâche, puis appuyer sur la poignée de l'appui-tête pour régler le harnais d'épaule dans la position appropriée.

5.2.10 Veuillez faire glisser les deux languettes ensemble dans la boucle. La boucle ne fonctionnera pas correctement tant que vous n'entendrez pas un CLIC. Veuillez ajuster la ceinture de retenue pour enfants pour vous assurer d'attacher bien la ceinture sous-abdominale au pelvis de l'enfant. Serrez ensuite les sangles

dépaule en tirant sur la sangle réglable à l'avant du coussin inférieur.

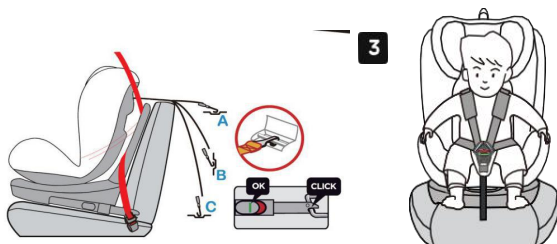
5.2.11 Si vous souhaitez libérer votre enfant du siège de sécurité, appuyez sur le dispositif de réglage situé à l'avant du bas en tirant les sangles d'épaule. Appuyez ensuite sur le bouton rouge de la boucle, placez les sangles d'épaule sur le côté et laissez sortir votre enfant.

5.2.12 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège de sécurité à l'aide des points de fixation ISOFIX et évitent d'endommager le rembourrage. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, veuillez les retirer et stocker dans un endroit sûr. Dans les véhicules à dossier inclinable, les guides d'insertion doivent être retirés avant que le siège ne soit incliné. Les problèmes qui peuvent survenir découlent généralement d'une accumulation de saleté ou de corps étrangers dans les guides d'insertion et les fermetoirs. Afin de résoudre ce type de problème, il vous suffit de nettoyer la partie en question.



Remarque:

Veuillez faire tourner le siège de 180 ° pour l'installation orientée vers l'avant à l'aide de la poignée rotative du dossier. Le support de dossier et le support de dossier en L sont accrochés l'un à l'autre.



Désinstallation du système ISOFIX

1. Pour libérer l'Attache Supérieure, appuyez sur le bouton et tirez la sangle d'attache dans la direction opposée (l'indicateur passera du vert au rouge), afin de retirer la sangle supérieure.

2. Pour libérer l'ancrage ISOFIX, appuyez vers l'arrière sur les boutons de déverrouillage du système ISOFIX (l'indicateur passera du vert au rouge), afin de libérer le siège du système d'ancrage ISOFIX du véhicule.

5.3 Installation orientée vers l'avant pour le Groupe 2/3 (15 à 36 kg)

5.3.1 Assurez-vous que le harnais à 5 points et la boucle du siège enfant sont correctement retirés (voir la section 4.4)

5.3.2 Assurez-vous que le siège est prêt à être installé en position orientée vers l'avant (Groupe 2/3). Veuillez tirer la poignée d'inclinaison du dossier pour l'ajuster à n'importe quelle position 1 ou 2, puis relâcher la poignée.

5.3.3 Il est nécessaire de faire tourner le siège de 180 ° pour placer le siège dans le sens de la marche. Veuillez relâcher la poignée rotative du dossier lorsque le siège se trouve dans la position souhaitée.

5.3.4 Avant d'installer le siège de sécurité, placez votre enfant dans le siège et réglez l'appui-tête à la bonne hauteur (voir la section 4.9)

5.3.5 Veuillez placer le siège de sécurité pour enfant sur le siège arrière du véhicule face au sens de la marche

5.3.6 Tenez le siège enfant avec les deux mains et insérez fermement les deux bras ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce qu'ils se fixent avec un clic sur les deux côtés. Le bouton rouge deviendra vert sur les deux côtés.

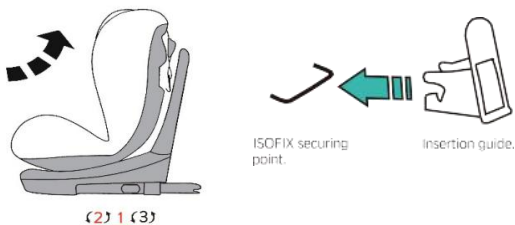
5.3.7 Veuillez agiter le siège pour vérifier qu'il est correctement ancré aux points ISOFIX du véhicule.

5.3.8 Veuillez placer votre enfant dans le siège de sécurité.

5.3.9 Veuillez passer la ceinture de sécurité du véhicule par le bas de l'accoudoir, assurez-vous que la ceinture sous-abdominale est tendue aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, bouclez la ceinture de sécurité du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez un CLIC. Veuillez placer la ceinture diagonale à travers le crochet de guidage de la ceinture rouge et faire passer le milieu entre l'épaule et le cou de l'enfant.

5.3.10 Les guides d'insertion facilitent l'installation du siège de sécurité à l'aide

des points de fixation ISOFIX et évitent d'endommager le rembourrage. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, veuillez les retirer et stocker dans un endroit sûr. Dans les véhicules à dossier inclinable, les guides d'insertion doivent être retirés avant que le siège ne soit incliné. Les problèmes qui peuvent survenir découlent généralement d'une accumulation de saleté ou de corps étrangers dans les guides d'insertion et les fermoirs. Afin de résoudre ce type de problème, il vous suffit de nettoyer la partie en question.



Remarque:

Veuillez faire tourner le siège de 180 ° pour l'installation orientée vers l'avant à l'aide de la poignée rotative du dossier. Le support de dossier et le support de dossier en L sont accrochés l'un à l'autre.

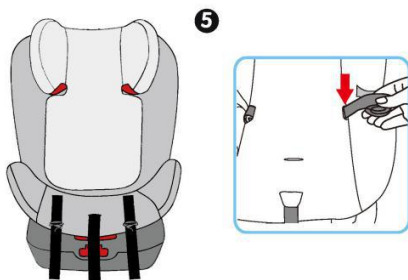
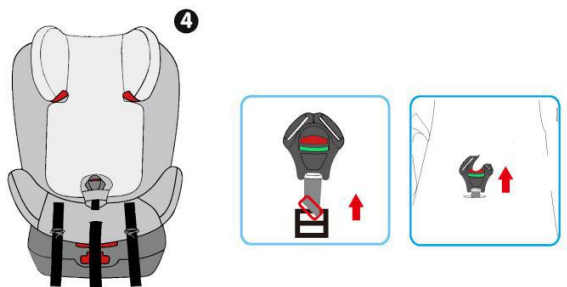


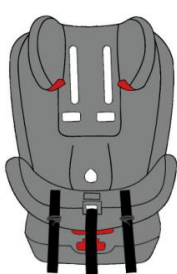
Désinstallation du système ISOFIX

Pour libérer l'ancrage ISOFIX, appuyez vers l'arrière sur les boutons de déverrouillage du système ISOFIX (l'indicateur passera du vert au rouge) afin de libérer le siège du système d'ancrage ISOFIX du véhicule.

6. Retrait de la housse en tissu et l'assemblage du tissu

6.1 Retrait





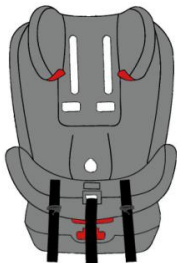
6



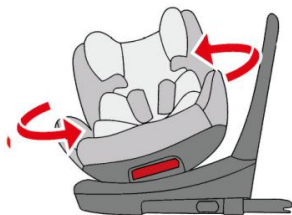
7

6.2 Assemblage

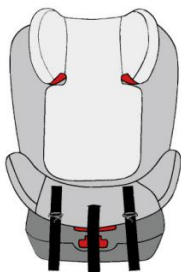
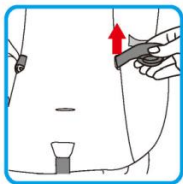
1



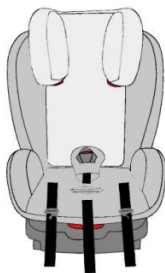
2

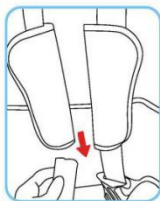


3



4

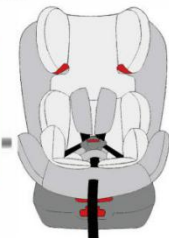
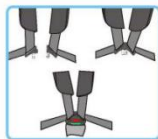




5



6



7



7. Nettoyage

N'utilisez que la housse de siège d'origine, car la housse de siège est importante pour le correct fonctionnement du système. Des housses de siège de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur et / ou dans les succursales.



Le siège de sécurité pour enfant ne doit pas être utilisé sans housse de siège.

7.1 La housse peut être retirée et lavée avec un détergent doux au cycle du lave-linge pour articles délicats (300 ° C). Veuillez respecter les instructions sur l'étiquette de lavage de la housse. Les couleurs de la housse peuvent s'estomper si lavées à plus de 300 ° C. Ne pas essorer et ne jamais sécher dans un sèche-linge électrique (le tissu peut se séparer du rembourrage).

7.2 Les pièces en plastique peuvent être nettoyées à l'eau savonneuse. N'utilisez pas d'agents de nettoyage agressifs (tels que des solvants).

7.3 Le harnais peut être enlevé et lavé à l'eau savonneuse tiède. Attention! Ne jamais retirer les languettes de boucle des sangles.

8. Liste de contrôle

Pour des raisons de sécurité, veuillez lire cette liste de contrôle avant l'utilisation. Veuillez vérifier que le système de ceinture du harnais est bien ajusté autour de votre enfant et que les sangles d'épaule sont à la bonne hauteur. Veuillez vérifier régulièrement que la ceinture du siège de sécurité pour enfant n'est pas endommagée. Si elle est endommagée, n'utilisez en aucun cas votre produit et contactez votre fournisseur ou importateur (voir la liste d'adresses sur la carte de service). Vérifiez que vous avez bien fixé votre siège d'auto avec la ceinture de sécurité. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur.

8.1 Assurez-vous d'avoir les détails suivants à portée de main:

8.2 Numéro de série en dessous sur la carte de service.

8.3 Marque et type de véhicule et siège sur lesquels le siège d'auto est utilisé
Âge et poids de votre enfant.

9. Garantie

La période de garantie est valable à compter de la date d'achat pour une période de 12 mois. La garantie ne s'applique qu'au propriétaire original et n'est pas transférable. La garantie ne s'applique qu'aux produits non modifiés par l'utilisateur. En cas de défauts, le propriétaire est tenu de retourner le produit au revendeur. Si le revendeur ne parvient pas à résoudre le problème, il doit retourner le produit, accompagné d'une description claire de la réclamation et d'un reçu d'achat validé au fabricant. L'échange ou le retour ne peut être exigé. Les réparations ne constituent pas une extension de la durée de la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages autres que ceux sur les produits fournis.

Aucune garantie n'est fournie dans l'une des circonstances suivantes:

9.1 Le produit n'est pas livré avec le reçu d'achat validé au fabricant.

9.2 Les défauts découlent d'une mauvaise utilisation ou un entretien différent de celui indiqué dans le manuel d'instructions.

9.3 Les réparations sont effectuées par des tiers.

9.4 Les défauts sont causés par la négligence.

9.5 Un dommage ou une suppression de tout numéro de série est détecté.

9.6 S'il y a une usure normale lors d'une utilisation quotidienne.

9.7 Les termes et conditions de garantie susmentionnés n'ont pas été satisfaits.

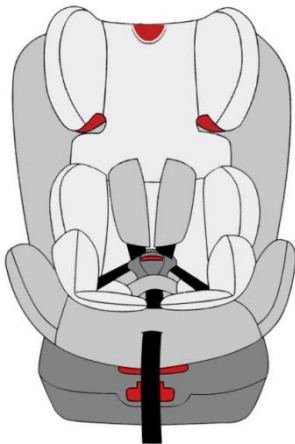
INTERCHILD B.V.
MARISSTRAAT 23 3364AZ
SLIEDRECHT THE NETHERLANDS
www.xadventure.eu

Item No.: XZ16
ECE No.: E57*44R04/15*0035*00



XZ16

Manual de Instrucciones



ECE R44/04

Grupo 0+, I, II, III

0-36kg(0M-12Y)

Sólo es apto para uso en los vehículos enumerados equipados con cinturones de seguridad de regazo/ 3 puntos/ estáticos o con retracción, aprobados de acuerdo con el Reglamento ECE No. 16 u otras normas equivalentes.

Índice

1. Aviso.....	3
2. Uso en el Vehículo.....	4
3. Componentes del Asiento de Vehículo.....	6
4. Cuidado y Mantenimiento.....	8
5. Instalación.....	13
6. Desmontaje y Montaje de la Funda de Tela.....	19
7. Limpieza.....	24
8. Lista de Verificación.....	24
9. Garantía.....	25

1. Notas

Notas

- Lea este manual de instrucciones detenidamente.
- La colocación correcta del cinturón de 3 puntos o los sistemas de anclaje ISOFIX cuenta con importancia vital para la seguridad de sus hijos.
- Para la utilización futura del asiento, es importante que guarde el manual de instrucciones atentamente. Hay un bolsillo en el lado de la base donde se pueden conservar las instrucciones con retención infantil.
- Nunca deje a su hijo/a sin vigilancia en el vehículo.
- No utilice el asiento de seguridad infantiles si el asiento del vehículo está equipado con bolsa de aire frontal. Esto puede resultar peligroso. Esto no se aplica a los denominados airbags laterales.

· Antes de usar nuestro producto, lea atentamente el manual de instrucciones. Este producto es un producto de seguridad y sólo es seguro cuando se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones.

· Se trata de retención infantil "Universal" y "Semi Universal", está aprobado de acuerdo con la serie de enmiendas del reglamento No.44/04, es para uso general en vehículos y se adapta a la mayoría de los asientos de vehículos en vez de todos.

· Es más posible que se ajuste de manera correcta si el fabricante del vehículo ha declarado en el manual del vehículo que el vehículo es capaz de aceptar la retención infantil "universal" para este grupo de edad.

· El producto se ha aprobado según las más estrictas normas de seguridad europeas (ECE R44/04) y es adecuado para el Grupo 0+ (0-13 kg), Grupo I (9-18 kg), Grupo II (15-25 kg) y Grupo III (22-36 kg) .

· Después de un accidente, el asiento puede volverse inseguro debido a daños que no se notan inmediatamente. Entonces, se debe reemplazar.

· La seguridad del asiento sólo puede ser garantizada por el fabricante si se emite por el propietario original.

· Le recomendamos encarecidamente que no utilice un producto de segunda mano, porque no está seguro de lo que le haya sucedido.

Las almohadillas del arnés son importantes para la seguridad de su hijo, por lo tanto, siempre utilícelas.

· Asegúrese de que todo el equipaje y los objetos que puedan causar lesiones en caso de accidente estén bien sujetos.

· Los artículos rígidos y las piezas de plástico de la retención infantil deben colocarse e instalarse de manera que no puedan, durante el uso diario del vehículo, quedarse atrapados por un asiento móvil o la puerta del vehículo;

· Las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretadas; la retención al niño debe ajustarse según el cuerpo del/la niño/a y no debe torcerse.

- Es importante asegurarse de que cualquier correa de regazo se ponga en la parte baja, de modo que la pelvis esté firmemente enganchada y apretada.
- El sistema de retención infantil debe cambiarse cuando se haya sujetado a tensiones violentas en un accidente.
- Es peligroso realizar cualquier modificación o adición al dispositivo sin la aprobación de la Autoridad de Aprobación, y también es peligroso no seguir las instrucciones de instalación.
- Asegúrese de que los niños no se queden solos en el sistema de retención infantil sin vigilancia.
- Asegúrese de que cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión estén adecuadamente sujetos.
- El sistema de retención infantil no se debe utilizar sin la funda; La funda del asiento no debe reemplazarse por cualquier otra que no sea la recomendada por el fabricante.
- No utilice puntos de contacto de soporte de carga que no sean los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil. Comuníquese con el fabricante del sistema de retención infantil si tiene cualquier duda sobre el punto.
- Es extremadamente peligroso utilizar puntos de contacto de soporte de carga que no sean los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.
- Lea el manual del fabricante del vehículo durante el uso del sistema de retención infantil con ISOFIX.

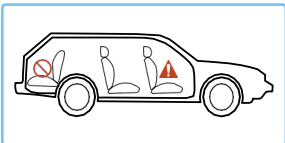
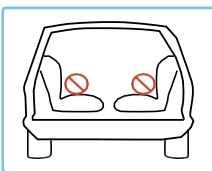
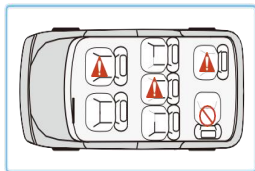
Dudas

Comuníquese con su proveedor o importador si quiere hacer un reclamo de garantía o si tiene cualquier otra pregunta.

Su asiento de vehículo puede fijarse de forma segura en casi todos los asientos de vehículos. Sin embargo, para algunos asientos, los cinturones están fijos que no sea posible una instalación adecuada, en ese caso, pruebe con otro asiento.

2. Uso en el Vehículo

Puede utilizar su asiento infantil de vehículo de las siguientes maneras:





No utilice cinturón de 2 puntos.
Por favor, instale cinturón de 3 puntos.



Observe las normas aplicables particularmente a su país.
El cinturón de seguridad debe estar aprobado según ECE R 16 o un estándar comparable.
No utilice con cinturón de 2 puntos.
El asiento de vehículo puede utilizarse si está equipado con un cinturón de 3 puntos.

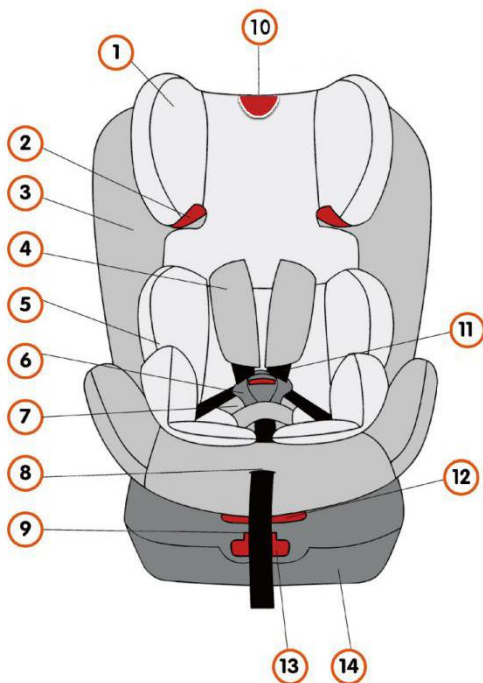
• En la dirección de marcha	Sí
• Contra la dirección de marcha	Sí
• Con cinturón de 2 puntos	No
El uso del cinturón de 2 puntos aumenta considerablemente el riesgo de que su hijo/a sufra lesiones en caso de accidente.	
• Con cinturón de 3 puntos	Sí
El cinturón de seguridad debe estar aprobado por ECE R 16 o un estándar comparable (Consulte la etiqueta de prueba en el cinturón de una "E" o "e" en un círculo).	
Con los sistemas de anclaje ISOFIX y Correa Superior	Sí
Si hay una bolsa de aire frontal: Deslice el asiento de pasajero hacia atrás y consulte las instrucciones en el manual del propietario del vehículo.	
• En el asiento de pasajero delantero	Sí
No lo utilice en asientos de pasajero con bolsa de aire frontal! El asiento de pasajero delantero se puede utilizar con o sin ISOFIX, con las mismas notas que se dan actualmente para el ISOFIX (Deslice el respaldo del asiento y consulte las instrucciones del vehículo).	
• En el asiento trasero exterior	Sí
• En el asiento trasero central	Sí
Se puede utilizar si el asiento del vehículo está equipado con cinturón de 3 puntos.	

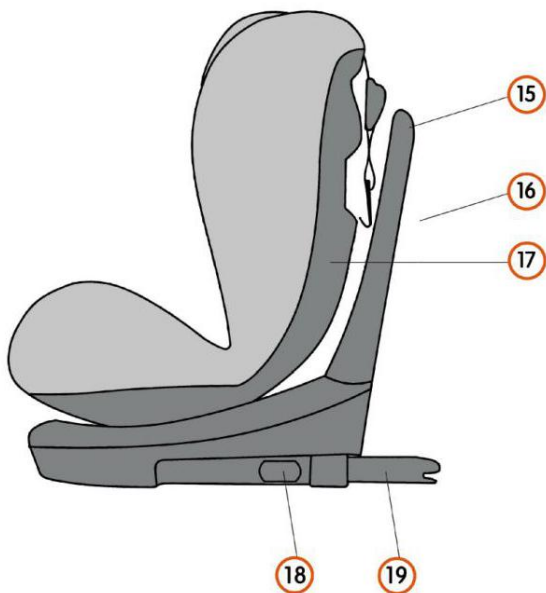
(Observe las normas aplicables particularmente a su país.)

El asiento dispone de dos métodos de instalación, la siguiente tabla muestra las maneras de instalación de cada grupo

Grupo	Orientado hacia adelante	Método de instalación del asiento	Instalación infantil
0+(0-13kg)	Orientado hacia atrás	ISOFIX + CORREA SUPERIOR ISOFIX Clase: C	con arnés de 5 puntos
1 (9-18 kg)	Orientado hacia adelante	ISOFIX + CORREA SUPERIOR ISOFIX Clase: B1	con arnés de 5 puntos
2/3(15-36 kg)	Orientado hacia adelante	FIX + cinturón de vehículo de 3 puntos	Cinturón de vehículo

3. Componentes del Asiento de Vehículo





NO.	NOMBRE	NO.	NOMBRE
1	Reposacabezas	12	Asa de reclinación del respaldo
2	Gancho guía de cinturón rojo	13	Asa giratoria del respaldo
3	Funda de tela	14	Base
4	Hombreira	15	Colgador de respaldo
5	Cojín	16	Correa superior
6	Hebilla	17	Respaldo
7	Almohadilla de entrepierna	18	Botón ISOFIX
8	Dispositivo de ajuste	19	Conector ISOFIX
9	Correa de ajuste del arnés		
10	Asa del reposacabezas		
11	Arnés		

4. Cuidado y Mantenimiento

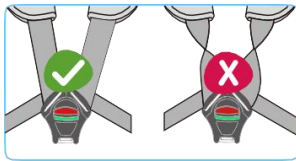
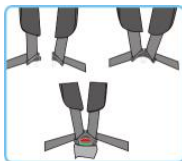
4.1 Cómo usar la hebilla del arnés

4.1.1 Guíe los dos pestillos de la hebilla juntos.

4.1.2 Asegúrese de que el lado correcto esté hacia arriba

4.1.3 Engánchelos antes de ponerlos en la hebilla del arnés, que debe hacer un sonido de CLIC.

4.1.4 Tire los cinturones de hombro para eliminar toda la holgura de la sección del regazo, asegurándose de que el arnés quede plano y la hebilla del arnés bloqueada. Abra la hebilla del arnés presionando el botón rojo.



4.2 Cuidado de la hebilla del arnés

Es vital para la seguridad de su hijo/a que la hebilla del arnés funcione de manera correcta. Avería de la hebilla del arnés suele deberse a acumulaciones de suciedad o cuerpos extraños.

Averías son las siguientes:

- Los pestillos de la hebilla se retiran sólo lentamente cuando se presiona el botón rojo de liberación.

- Los pestillos de la hebilla ya no se bloquean. (es decir, se vuelven a retirar si intenta empujarlos hacia adentro).
- Los pestillos de la hebilla se enganchan sin un CLIC audible
- Los pestillos de la hebilla son difíciles de insertar (siente resistencia).
- La hebilla sólo se abre si se aplica una fuerza extrema.

4.3 Solución

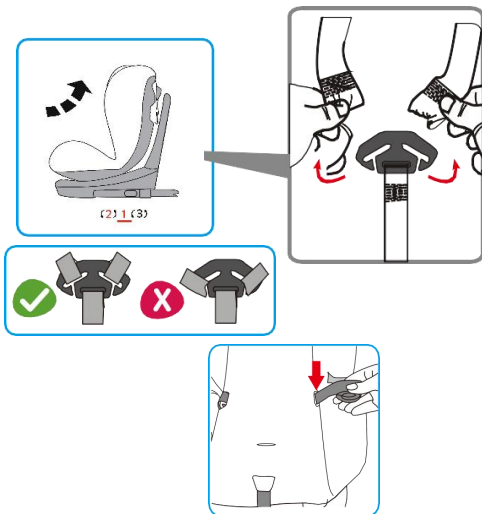
Lave la hebilla del arnés para que vuelva a funcionar de manera correcta.

4.4 Eliminación de arneses de 5 puntos

4.4.1 Afloje el arnés de 5 puntos del asiento infantil tanto como sea posible presionando el botón del cinturón de la entrepierna.

4.4.2 Gire el asiento de seguridad infantil hacia atrás y desabroche la funda del asiento.

4.4.3 Afloje el cinturón de hombro para acceder al eslabón metálico y El conector en la parte trasera del asiento infantil, quite el cinturón del conector, y retire el cinturón de hombro del eslabón metálico.



4.4.4 Desde la parte delantera del asiento infantil, retire el cinturón de hombro a través de las ranuras.

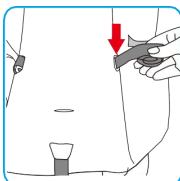
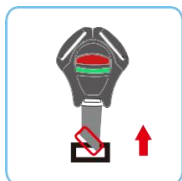
4.4.5 Tire por debajo de las dos hombreras y los cinturones hacia el frente a través de las ranuras. (parte delantera del asiento infantil).

4.4.6 Quite las hombreras de los cinturones de hombro y colóquelas en la bolsa de almacenamiento.

4.4.7 Enrolle los cinturones de hombro por separado a ambos lados y colóquelos en la funda de tela desde la ranura de la tela.

4.4.8 Agarre la placa de metal desde abajo y gírela a una posición vertical. Empuje hacia arriba y deslice la placa de metal a través de la ranura.

4.4.9 Retire la hebilla del arnés con la almohadilla de entrepierna y guárdela en la bolsa de almacenamiento.



4.5 Limpieza de la hebilla del arnés

4.5.1 Abra la hebilla del arnés (Presione el botón rojo).

4.5.2 Agarre la placa de metal desde abajo y gírela a una posición vertical.

4.5.3 Deslice la placa de metal a través de la ranura.

4.5.4 Retire la hebilla del arnés.

4.5.5 Remoje la hebilla del arnés en agua tibia con detergente líquido durante al menos una hora, luego enjuáguela y séquela por completo.

4.6 Ajuste del ángulo del asiento de seguridad infantil.

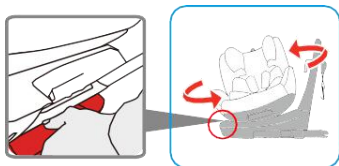
Para lograr esto, use la asa de reclinación ubicada en frente del sistema de retención infantil entre la parte para sentarse y la base para ajustar la posición deseada.

Dispone de puestos de dos nivel en total:

① primer nivel ② segundo nivel



Use la asa de reclinación del respaldo para ajustar la posición 1,2 al realizar la instalación orientada hacia adelante



Primero ajuste el ángulo de inclinación a la posición 2, luego use la asa giratoria del respaldo para girar el asiento en 180° al realizar la instalación orientada hacia atrás.

4.7 Ajuste de la longitud del arnés

Con el fin de proteger mucho mejor a su hijo/a/a, después de fijarlo/la en el sistema de retención infantil y bloquear la hebilla, debe apretar el arnés para que quede ajustado y plano contra el cuerpo del/la niño/a, nunca se debe estar torcido o suelto.



Solo orientado hacia adelante



Solo orientado hacia adelante

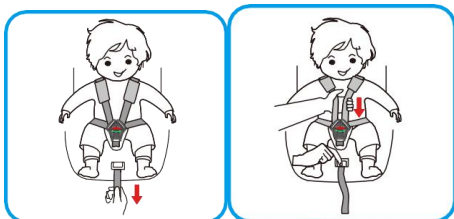


Solo orientado hacia atrás

4.7.1 Para apretar el arnés, tire del cinturón de hombro hacia arriba para quitar la holgura de las secciones de regazo del arnés, simultáneamente para tirar el cinturón de entrepierna de ajuste con la otra mano para que sale de la cerradura.

4.7.2 Para alargar el arnés, presione el botón de bloqueo entre las dos piernas del/la niño/a, luego tire los dos cinturones de hombro simultáneamente en su dirección, tenga en cuenta que al hacer esto, sostenga el arnés en vez de la funda del arnés.

¡PRECAUCIÓN! Verifique que las correas del arnés no estén torcidas y que se hayan insertado correctamente en las ranuras del cinturón en la funda.



4.8 Ajuste del reposacabezas en la instalación con arnés de 5 puntos. Grupo 0 y 1.

4.8.1 Un arnés correctamente ajustado garantiza que la sección diagonal del cinturón de seguridad esté colocada brindando a su hijo/a la protección óptima.

4.8.2 El arnés debe ajustarse hasta que haya un espacio de ancho de dos dedos entre el arnés y el cuerpo de su hijo/a.

4.8.3 Un reposacabezas correctamente ajustado garantiza una protección óptima para su hijo/a en el asiento de seguridad: los cinturones de hombro están al mismo nivel que los hombros de su hijo/a



4.8.4 Tire el asa del reposacabezas y las correas de hombro se moverán juntas, seleccione la altura correcta y fíjelas en la posición adecuada para el/la niño/a soltando el asa del reposacabezas.



4.9 Ajuste del reposacabezas en la instalación con el cinturón de seguridad del vehículo. Grupos 2 y 3.

4.9.1 Un reposacabezas correctamente ajustado garantiza que la sección

diagonal del cinturón de seguridad esté en una posición óptima brindando a su hijo/a la protección óptima.

4.9.2El reposacabezas debe ajustarse de modo que haya un espacio equivalente al ancho dos dedos entre el reposacabezas y los hombros del niño.

4.9.3Tire el asa del reposacabezas para ajustarla a la altura correcta, luego suelte el asa del reposacabezas. Coloque el asiento de seguridad en el asiento del vehículo, coloque al niño/a en el asiento y verifique la altura.

4.9.4Repita el proceso hasta obtener la altura correcta.

5. Instalación

Advertencia:

No lo haga orientado hacia adelante cuando el peso del niño supere 9 kg.

5.1 Grupo 0+ (desde el nacimiento hasta 13 kg) Instalación orientada hacia atrás

5.1.1 Verifique que el asiento de seguridad esté listo para instalarse orientado hacia atrás (Grupo 0 + 1), tire la asa de reclinación del respaldo para reclinar el asiento por completo, ajuste el ángulo de reclinación a la posición 2 y suelte la asa.

5.1.2 Es necesario girar el asiento en 180° para colocarlo en el sentido opuesto de la marcha. Suelte la asa giratoria del respaldo cuando el asiento esté en la posición deseada.

5.1.3 Coloque los brazos ISOFIX en la base del asiento.

5.1.4 Coloque el asiento en el asiento trasero del vehículo en la dirección opuesta a la marcha.

5.1.5 Sujete el asiento de seguridad con ambas manos e inserte los dos brazos ISOFIX firmemente en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo hasta que se fijen con un clic en ambos lados. El botón rojo cambiará a verde en ambos lados.

5.1.6 Sacuda el asiento verificando que esté correctamente anclado a los puntos ISOFIX del vehículo.

5.1.7 Saque la Correa Superior y presione el botón de liberación de la correa extendiéndola hasta que sea lo suficientemente larga para conectarla al punto de anclaje de la Correa Superior en el vehículo. Si la Correa Superior se aprieta adecuadamente y correctamente, el botón cambiará a verde.

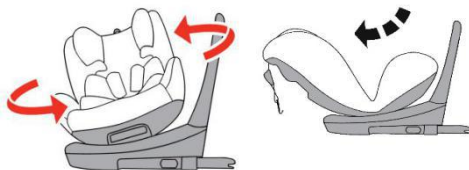
5.1.8 Asegúrese de que el arnés de 5 puntos del asiento de seguridad se haya instalado correctamente (consulte la sección 4.1)

5.1.9 Abra la hebilla, coloque el arnés de hombro a los lados y coloque al niño/a en el asiento de seguridad. Verifique si la altura del arnés de hombro sea igual a la altura de hombros de su hijo/a, presione el dispositivo de ajuste y tire el arnés de hombro para aflojarlo, luego presione la asa del reposacabezas para ajustar el arnés de hombro a la posición adecuada.

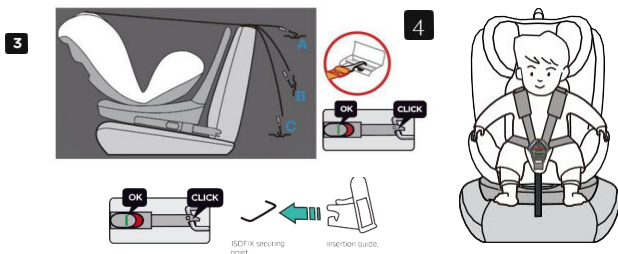
5.1.10 Deslice las dos lengüetas juntas en la hebilla. La hebilla no funciona bien hasta que escuche un "clic". Ajuste el cinturón de retención infantil asegurándose de que el cinturón de regazo esté bien sujeto a la pelvis del niño/a. Apriete las correas de hombros tirando la correa ajustable en la parte delantera del cojín inferior.

5.1.11 Si desea liberar a su hijo/a del asiento de seguridad, presione el dispositivo de ajuste en la parte delantera de la parte inferior y, simultáneamente, tire las correas de hombro. Presione el botón rojo en la hebilla, coloque las correas de hombro a un lado y deje salir a su hijo/a.

5.1.12 Las guías de inserción facilitan la instalación del asiento de seguridad con la ayuda de los puntos de fijación ISOFIX y previenen daños en la tapicería. Cuando no estén en uso, deben quitarse y almacenarse en un lugar seguro. En vehículos con respaldo reclinable, las guías de inserción deben quitarse antes de reclinar el asiento. Los problemas que podrán surgir son generalmente el resultado de acumulación de suciedad o cuerpos extraños en las guías de inserción y los cierres. Con el fin de solucionar este tipo de problemas basta con limpiar la pieza en problema.



2 1 3



Desinstalación del sistema ISOFIX

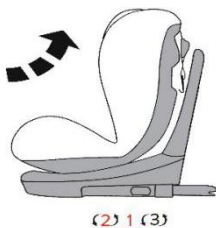
1. Con el fin de liberar la Correa Superior, presione el botón y tire la correa de sujeción en la dirección opuesta (El indicador cambiará de color verde al rojo) para quitar la correa superior.
2. Con el fin de liberar el anclaje ISOFIX, presione hacia atrás los botones de desbloqueo del Sistema ISOFIX (El indicador cambiará de color verde al rojo), para liberar el asiento del sistema de anclaje ISOFIX del vehículo.

5.2 Grupo 1 (de 9 a 18 kg) Instalación orientado hacia adelante

- 5.2.1 Asegúrese de que el asiento esté listo para instalar en la posición orientada hacia adelante (Grupo 1), tire la asa de reclinación del respaldo para ajustar el ángulo a cualquier posición de 1 o 2, luego suelte la asa.
- 5.2.2 Es necesario girar el asiento en 180° para colocar el asiento en la dirección de la marcha. Suelte la asa giratoria del respaldo cuando el asiento esté en la posición deseada.
- 5.2.3 Ubique los brazos ISOFIX en la base del asiento.
- 5.2.4 Coloque el asiento de seguridad infantil en el asiento trasero del vehículo orientada en la dirección de la marcha.
- 5.2.5 Sujete el asiento infantil con ambas manos e inserte los dos brazos ISOFIX firmemente en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo hasta que se fijen con un sonido de clic en ambos lados. El botón rojo cambiará a verde en ambos lados.
- 5.2.6 Sacuda el asiento para verificar que esté correctamente anclado a los puntos ISOFIX del vehículo.
- 5.2.7 Saque la Correa Superior y presione el botón de liberación de la correa de sujeción extendiéndola hasta que sea lo suficientemente larga para conectarla al punto de anclaje de la Correa Superior en el vehículo. Si la Correa Superior se aprieta adecuadamente y correctamente, el botón cambiará a verde.
- 5.2.8 Asegúrese de que el arnés de 5 puntos del asiento de seguridad se haya instalado correctamente (consulte la sección 4.1)
- 5.2.9 Abra la hebilla, coloque el arnés de hombro a los lados y coloque al niño/a en el asiento de seguridad. Verifique si la altura del arnés de hombro sea igual a la altura de hombros de su hijo/a, presione el dispositivo de ajuste y tire del arnés de hombro para aflojarlo, luego presione la asa del reposacabezas para ajustar el arnés de hombro a la posición adecuada.
- 5.2.10 Deslice las dos lengüetas juntas en la hebilla. La hebilla no funciona bien hasta que escuche un "clic". Ajuste el cinturón de retención infantil asegurándose de que el cinturón de regazo esté bien sujeto a la pelvis del niño/a. Apriete las correas de hombro tirando la correa ajustable en la parte delantera del cojín inferior.

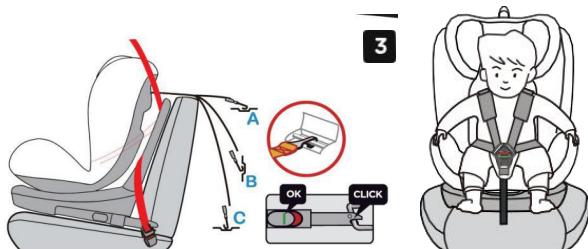
5.2.11 Si quiere liberar a su hijo/a del asiento de seguridad, presione el dispositivo de ajuste en la parte delantera de la parte inferior y, simultáneamente, tire las correas de hombro. Presione el botón rojo en la hebilla, coloque las correas de hombro a un lado y deje salir a su hijo/a.

5.2.12 Las guías de inserción facilitan la instalación del asiento de seguridad con la ayuda de los puntos de fijación ISOFIX y previenen daños en la tapicería. Cuando no estén en uso, deben quitarse y almacenarse en un lugar seguro. En vehículos con respaldo reclinable, las guías de inserción deben quitarse antes de reclinar el asiento. Los problemas que podrán surgir son generalmente el resultado de acumulación de suciedad o cuerpos extraños en las guías de inserción y los cierres. Con el fin de solucionar este tipo de problemas basta con limpiar la pieza en problema.



Nota:

Gire el asiento en 180° con la asa giratoria del respaldo para la instalación orientada hacia adelante, el colgador del respaldo y el colgador del respaldo en L están enganchados entre sí.



Desinstalación del sistema ISOFIX

1. Con el fin de liberar la Correa Superior, presione el botón y tire la correa de sujeción en la dirección opuesta (El indicador cambiará de color verde al rojo) para quitar la correa superior.

2. Con el fin de liberar el anclaje ISOFIX, presione hacia atrás los botones de desbloqueo del Sistema ISOFIX (El indicador cambiará de color verde al rojo), para liberar el asiento del sistema de anclaje ISOFIX del vehículo.

5.3 Grupo 2/3 (de 15 to 36kg) Instalación orientado hacia adelante

5.3.1 Asegúrese de que el arnés de 5 puntos y la hebilla del asiento infantil se hayan quitado correctamente (consulte 4.4)

5.3.2 Asegúrese de que el asiento esté listo para instalar en la posición orientada hacia adelante (Grupo 1), tire la asa de reclinación del respaldo para ajustar el ángulo a cualquier posición de 1 o 2, luego suelte la asa.

5.3.3 Es necesario girar el asiento en 180° para colocar el asiento en la dirección de la marcha. Suelte la asa giratoria del respaldo cuando el asiento esté en la posición deseada.

5.3.4 Antes de instalar el asiento de seguridad, coloque a su hijo/a en el asiento y ajuste el reposacabezas a la altura correcta (consulte 4.9)

5.3.5 Coloque el asiento de seguridad infantil en el asiento trasero del vehículo orientado en la dirección de marcha.

5.3.6 Sujete el asiento infantil con ambas manos e inserte los dos brazos ISOFIX firmemente en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo hasta que se fijen con un clic en ambos lados. El botón rojo cambiará a verde en ambos lados.

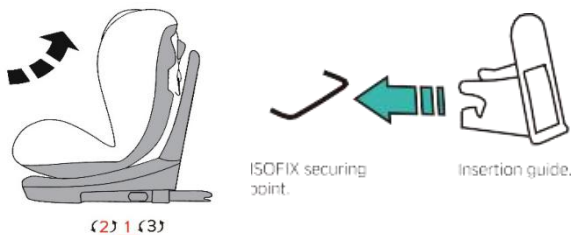
5.3.7 Sacuda el asiento para verificar que esté correctamente anclado a los puntos ISOFIX del vehículo.

5.3.8 Coloque a su hijo/a en el asiento de seguridad.

5.3.9 Pase el cinturón de seguridad del vehículo a través de la parte inferior del apoyabrazos, asegúrese de que el cinturón de regazo esté lo más bajo posible sobre las caderas del niño, abroche el cinturón de seguridad del vehículo hasta que escuche un clic. Coloque el cinturón diagonal a través del gancho guía del cinturón rojo y se debe pasar por el medio entre hombros y el cuello del/la niño/a.

5.3.10 Las guías de inserción facilitan la instalación del asiento de seguridad con la ayuda de los puntos de fijación ISOFIX y previenen daños en la tapicería. Cuando no estén en uso, deben quitarse y almacenarse en un lugar seguro. En vehículos con respaldo reclinable, las guías de inserción deben quitarse antes de reclinar el asiento. Los problemas que podrán surgir son generalmente el resultado de

acumulación de suciedad o cuerpos extraños en las guías de inserción y los cierres. Con el fin de solucionar este tipo de problemas basta con limpiar la pieza en problema..



Nota:

Gire el asiento en 180° con la asa giratoria del respaldo para la instalación orientada hacia adelante, el colgador del respaldo y el colgador del respaldo en L están enganchados entre sí.



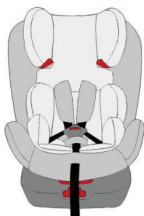
Desinstalación del sistema ISOFIX

Con el fin de liberar el anclaje ISOFIX, presione hacia atrás los botones de desbloqueo del Sistema ISOFIX (El indicador cambiará de color verde al rojo), para liberar el asiento del sistema de anclaje ISOFIX del vehículo.

6.Desmontaje y Montaje de la Funda de Tela

6.1Desmontaje

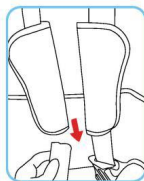
1

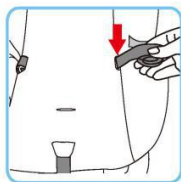
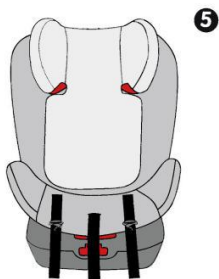
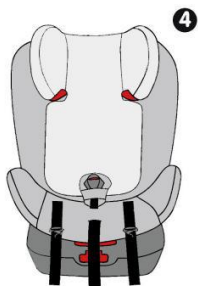


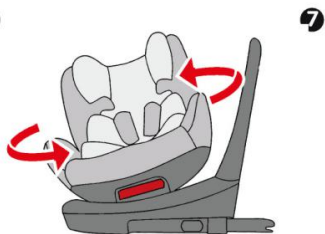
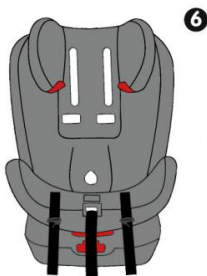
2



3

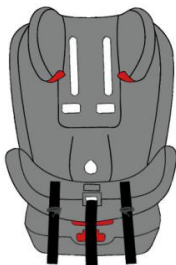




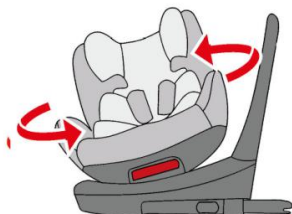


6.2 Montaje

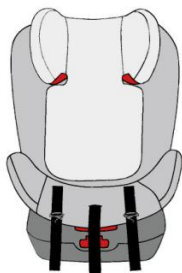
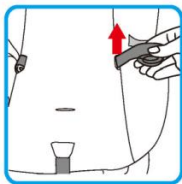
1



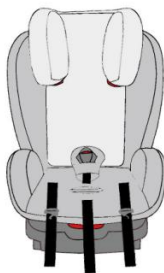
2

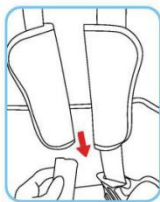


3



4

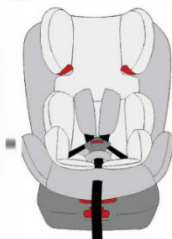
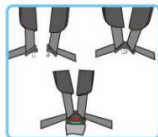




5



6



7



7.Limpieza

Asegúrese de utilizar sólo fundas de asiento originales, porque la funda de asiento es importante para el funcionamiento correcto del sistema. Fundas de asiento de repuesto están disponibles en su distribuidor o en sucursales.



El asiento infantil no debe utilizarse sin funda del asiento.

7.1 La funda puede quitarse y lavarse con un detergente suave utilizando el ciclo de lavadora de prendas delicadas (300C). Observe las instrucciones de la etiqueta de lavado de la funda. Los colores de la funda pueden desteñirse si se lava a más de 300 ° C. Nunca la centrifugue ni la seque en una secadora eléctrica (La tela puede separarse del forro).

7.2 Las piezas de plástico se pueden limpiar con agua de jabón. No utilice agentes de limpieza fuertes (como disolventes)

7.3 El arnés puede quitarse y lavarse con agua tibia de jabón. ¡Precaución! Nunca quite las lengüetas de hebilla de las correas.

8.Lista de Verificación

Por su seguridad, lea detenidamente esta lista de verificación antes de empezar. Verifique que el sistema de cinturón del arnés esté ajustado correctamente y firmemente alrededor de su hijo/a y que los cinturones de hombro estén a la altura correcta. Verifique periódicamente que el cinturón del asiento de seguridad infantil no esté dañado. Si está dañado, no use su producto bajo ninguna circunstancia y comuníquese con su proveedor o importador (Consulte la lista de direcciones en la tarjeta de servicio) . Verifique que haya asegurado su asiento infantil con el cinturón de seguridad. Si tiene cualquier pregunta, comuníquese con su proveedor.

8.1 Asegúrese de tener los siguientes detalles a mano:

8.2 Número de serie en la parte inferior de la tarjeta de servicio.

8.3 Marca y tipo de vehículo y asiento en que se utiliza el asiento de seguridad infantil. Edad y peso de su hijo/a.

9. Garantía

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra y es válido por un período de 12 meses. La garantía sólo se aplica al propietario original y no es transferible. La garantía sólo es aplicable a productos que no hayan sido adaptados por el usuario. En caso de defectos, el propietario debe devolver el producto al minorista. Si el minorista no puede resolver el problema, debe devolver el producto con una descripción clara de reclamo y un recibo de compra válido al fabricante. No es disponible un cambio o devolución. Las reparaciones no constituyen una extensión del plazo de garantía. El fabricante no es responsable de ningún daño que no sea de los productos suministrados.

No se otorga garantía si:

9.1 El producto no está suministrado con el recibo de compra válido al fabricante.

9.2 Defectos causados por mal uso o mal mantenimiento que difieren de los indicados en el manual de instrucciones.

9.3 Reparaciones realizadas por terceros.

9.4 Defectos causados por negligencia.

9.5 Si hay cualquier daño o eliminación de cualquier número de serie.

9.6 Si se trata del desgaste normal esperado del uso diario.

9.7 No se han cumplido los términos y condiciones de garantía establecidos.

INTERCHILD B.V.
MARISSTRAAT 23 3364AZ
SLIEDRECHT THE NETHERLANDS
www.xadventure.eu

Item No.: XZ16

ECE No.: E57*44R04/15*0035*00